**Europski parlament**
2024-2029

*Odbor za vanjske poslove*

**2025/2082(INI)**

10.9.2025

# AMANDMANI
# 1 - 212

**Nacrt izvješća**
**Hana Jalloul Muro**
(PE775.425v01-00)

Odnosi EU-a i Saudijske Arabije
(2025/2082(INI))

**Amandman 1**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Prijedlog rezolucije**
**Pozivanje 1.a (novo)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***– uzimajući u obzir svoje prethodne rezolucije o Saudijskoj Arabiji, posebno one od 25. listopada 2018. o ubojstvu novinara Džemala Hašogdžija u saudijskim konzulatu u Istanbulu te od 8. srpnja 2021. o smrtnoj kazni u Saudijskoj Arabiji, posebice o slučajevima Mustafe Hashema al-Darwisha i Abdullaha al-Howaitija,*** |

Or. en

**Amandman 2**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar**

**Prijedlog rezolucije**
**Pozivanje 1.a (novo)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***– uzimajući u obzir svoje prethodne rezolucije, posebno one od 11. veljače 2021. o humanitarnoj i političkoj situaciji u Jemenu te od 8. srpnja 2021. o smrtnoj kazni u Saudijskoj Arabiji, posebice o slučajevima Mustafe Hashema al-Darwisha i Abdullaha al-Howaitija,*** |

Or. en

**Amandman 3**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Prijedlog rezolucije**
**Pozivanje 1.b (novo)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***– uzimajući u obzir Konvenciju UN-a o uklanjanju svih oblika diskriminacije žena (CEDAW),*** |

Or. en

**Amandman 4**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Prijedlog rezolucije**
**Pozivanje 1.c (novo)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***– uzimajući u obzir smjernice EU-a o borcima za ljudska prava,*** |

Or. en

**Amandman 5**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Prijedlog rezolucije**
**Pozivanje 1.d (novo)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***– uzimajući u obzir globalni režim sankcija EU-a u području ljudskih prava,*** |

Or. en

**Amandman 6**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Prijedlog rezolucije**
**Pozivanje 4.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| – uzimajući u obzir zajedničku izjavu ***sa*** sastanka na vrhu ***Europske unije*** i | – uzimajući u obzir zajedničku izjavu ***s prvog*** sastanka na vrhu ***EU-a*** i Vijeća za |

| | |
|---|---|
| Vijeća za suradnju u Zaljevu od 16. listopada 2024., | suradnju u Zaljevu od 16. listopada 2024., |

Or. en

**Amandman 7**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Prijedlog rezolucije**
**Pozivanje 5.a (novo)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***– uzimajući u obzir dogovor o suradnji od 3. listopada 2021. između ESVD-a i Ministarstva vanjskih poslova Kraljevine Saudijske Arabije,*** |

Or. en

**Amandman 8**
**Adam Bielan**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava A**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| A. budući da je Saudijska Arabija ključni bilateralni i regionalni partner EU-a; | A. budući da je Saudijska Arabija ključni bilateralni i regionalni partner EU-a; ***budući da bi bilo važno produbiti naše odnose u smjeru strateškog partnerstva u cilju jačanja bilateralnih odnosa i promicanja suradnje u raznim sektorima, uključujući obranu, kulturu i inovacije, ali prije svega energetiku;*** |

Or. en

**Amandman 9**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava A**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| A. budući da ***je*** Saudijska Arabija ključni bilateralni i regionalni partner EU-a; | A. budući da Saudijska Arabija ***može postati*** ključni bilateralni i regionalni partner EU-a; |

Or. en

**Amandman 10**
**Roberto Vannacci, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Aa (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***Aa. budući da je Saudijska Arabija veliki svjetski dobavljač nafte i ključni akter u OPEC-u te da je uvoz energije ključna sastavnica trgovine između EU-a i Saudijske Arabije;*** |

Or. en

**Amandman 11**
**Željana Zovko**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Ba (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***Ba. budući da su tijekom posljednjeg desetljeća Saudijska Arabija i Kina produbile svoje veze u okviru Vizije 2030. i inicijative „Jedan pojas, jedan put”; budući da je Kina od 2019. glavni kupac saudijske sirove nafte; budući da su Saudijska Arabija i Kina 2016. osnivanjem Zajedničkog odbora na visokoj razini kao i pododbora pojačale suradnju u području vanjske politike, sigurnosti, energetike, trgovine i tehnologije;*** |

Or. en

**Amandman 12**
**Engin Eroglu**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Ba (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***Ba. budući da je Saudijska Arabija u okviru inicijative „Jedan pojas, jedan put" postala najveći primatelj kineskih ulaganja, među ostalim u stratešku infrastrukturu kao što su luke i digitalne mreže; budući da bi svoj sve veći gospodarski otisak u Kraljevini Saudijskoj Arabiji Kina mogla iskoristiti za politički utjecaj;*** |

Or. en

**Amandman 13**
**Roberto Vannacci, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Ba (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***Ba. budući da je EU jedan od glavnih trgovinskih partnera Saudijske Arabije, pri čemu Saudijska Arabija u Uniju izvozi uglavnom naftne i petrokemijske proizvode, dok EU u Saudijsku Arabiju izvozi uglavnom strojeve, elektroničku opremu, kemikalije i farmaceutske proizvode;*** |

Or. en

**Amandman 14**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Ba (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***Ba. budući da su organizacije za ljudska prava izrazile ozbiljnu zabrinutost zbog toga što fond Saudijske Arabije za javna ulaganja omogućuje povrede ljudskih prava i ostvaruje korist od toga;*** |

Or. en

**Amandman 15**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Ba (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***Ba. budući da postoje ozbiljne bojazni zbog povezanosti fonda Saudijske Arabije za javna ulaganja s povredama ljudskih prava;*** |

Or. en

**Amandman 16**
**Željana Zovko**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Bb (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***Bb. budući da Saudijska Arabija jača svoje odnose s Indijom, posebno putem projekta gospodarskog koridora Indija – Bliski istok – Europa (IMEC), čiji je cilj bolja povezanost Azije i Europe preko Arapskog poluotoka;*** |

Or. en

**Amandman 17**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava C**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| C. budući da Saudijska Arabija širi svoju ulogu regionalnog posrednika i međunarodnog aktera; | C. budući da Saudijska Arabija širi svoju ulogu regionalnog posrednika i međunarodnog aktera ***te je ključno da to čini uz potpuno poštovanje i promicanje ljudskih prava i međunarodnog prava***; |

Or. en

**Amandman 18**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava C**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| C. budući da Saudijska Arabija širi svoju ulogu regionalnog posrednika i međunarodnog aktera; | C. budući da Saudijska Arabija širi svoju ulogu regionalnog posrednika i međunarodnog aktera ***te je ključno da to čini uz potpuno poštovanje i promicanje ljudskih prava i međunarodnog prava***; |

Or. en

**Amandman 19**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava C**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| C. budući da Saudijska Arabija ***širi svoju ulogu*** regionalnog posrednika i ***međunarodnog*** aktera; | C. budući da Saudijska Arabija ***dodatno konsolidira svoj status pouzdanog*** regionalnog posrednika i |

***ključnog globalnog*** aktera;

Or. en

**Amandman 20**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Ca (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***Ca. budući da je Saudijska Arabija do 5. kolovoza 2025. pogubila najmanje 241 osobu, a 2024. godine 345 osoba; budući da je u razdoblju od studenoga 2022. do prosinca 2024. najmanje 214 osoba pogubljeno zbog osuđujućih presuda povezanih s drogama; budući da je ukupan broj pogubljenja posljednjih godina u stalnom porastu, što je u suprotnosti s opetovanim obećanjima saudijskih vlasti;*** |

Or. en

**Amandman 21**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Engin Eroglu, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Lucia Yar**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Ca (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***Ca. budući da postoje navodi o ruskoj floti naftnih tankera „u sjeni”, putem koje se grade tješnje veze između Rusije i Saudijske Arabije te time Rusiji pomaže u izbjegavanju sankcija;*** |

Or. en

**Amandman 22**

**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Engin Eroglu, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Lucia Yar**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava D**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| D. budući da Saudijska Arabija osnažuje dijalog i suradnju s EU-om u području ljudskih prava; | D. budući da Saudijska Arabija osnažuje dijalog i suradnju s EU-om u području ljudskih prava; ***budući da i dalje postoji mnogo razloga za zabrinutost u pogledu stanja ljudskih prava u Saudijskoj Arabiji, posebno prava žena, radničkih prava ili slobode izražavanja, te povreda međunarodnih zakona o ljudskim pravima u toj zemlji; budući da se kaznenim zakonom Saudijske Arabije kriminalizira sloboda izražavanja; budući da su posljednjih godina saudijske vlasti pooštrile brutalnu represiju nad pojedincima koji na internetu izražavaju svoje mišljenje te im često oduzimaju pravo na pošteno pravno zastupanje, pravičan postupak i suđenje;*** |

Or. en

**Amandman 23**
**Roberto Vannacci, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava D**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| D. budući da Saudijska Arabija osnažuje dijalog i suradnju s EU-om ***u području ljudskih prava***; | D. budući da Saudijska Arabija osnažuje dijalog i suradnju s EU-om; |

Or. en

**Amandman 24**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Engin Eroglu, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Lucia Yar**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Da (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***Da. budući da je Odbor UN-a za uklanjanje diskriminacije žena (CEDAW) izrazio zabrinutost zbog ukorijenjenih diskriminirajućih praksi, uznemiravanja aktivistica i šireg učinka kaznenih mjera, uključujući primjenu smrtne kazne;*** |

Or. en

**Amandman 25**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Da (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***Da. budući da će sljedeći sastanak na vrhu EU-a i Vijeća za suradnju u Zaljevu, koji će se održati 2026. u Rijadu, biti ključan za daljnje širenje opsega odnosa EU-a i Saudijske Arabije te jačanje suradnje u ključnim pitanjima od zajedničkog interesa;*** |

Or. en

**Amandman 26**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Da (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***Da. budući da promicanje poštovanja ljudskih prava i međunarodnog prava u vanjskoj politici, uključujući trgovinu, za Europsku uniju predstavlja ugovornu obvezu utvrđenu u člancima 3. i 21. UEU-*** |

***a;***

Or. en

**Amandman 27**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Da (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***Da. budući da zaštita ljudskih prava predstavlja ugovornu obvezu za vanjsku politiku EU-a, uključujući trgovinu, kako je utvrđeno u člancima 3. i 21. Ugovora o Europskoj uniji;*** |

Or. en

**Amandman 28**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Da (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***Da. budući da promicanje poštovanja ljudskih prava i međunarodnog prava u vanjskoj politici, uključujući trgovinu, za Europsku uniju predstavlja ugovornu obvezu utvrđenu u člancima 3. i 21. UEU-a;*** |

Or. en

**Amandman 29**
**Hana Jalloul Muro**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Da (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***Da. budući da promicanje poštovanja ljudskih prava i međunarodnog prava u vanjskoj politici, uključujući trgovinu, za Europsku uniju predstavlja ugovornu obvezu utvrđenu u člancima 3. i 21. UEU-a;*** |

Or. en

**Amandman 30**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Engin Eroglu, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Lucia Yar**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Db (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***Db. budući da Saudijska Arabija organizira dva velika međunarodna događanja, EXPO 2030. i Svjetsko prvenstvo FIFA-e 2034., za koje je potreban golem broj radnika migranata, čija se prava moraju poštovati i štititi; budući da organizacije civilnog društva osuđuju okrutno postupanje prema radnicima migrantima, koji imaju minimalna ili nikakva prava; budući da saudijske vlasti ne uspijevaju adekvatno zaštititi radnike od smrtnih slučajeva koji se mogu spriječiti, istražiti incidente povezane sa sigurnošću na radnom mjestu, pri čemu se smrtni slučajevi povezani s radom pogrešno vode kao „prirodna smrt”, te osigurati pravodobne i primjerene naknade; budući da će se zbog činjenice da Saudijska Arabija organizira i udomljuje ta događanja poštovanje ljudskih prava u toj zemlji dodatno pogoršati; budući da bi za ta događanja trebalo uspostaviti snažnu i sveobuhvatnu zaštitu te zajamčiti minimalnu plaću;*** |

Or. en

**Amandman 31**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Db (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***Db. budući da je Saudijska Arabija nedavno produbila sigurnosne i gospodarske veze sa Sjedinjenim Američkim Državama, no i dalje razmatra članstvo u BRICS-u, što odražava njezino dvostruko pozicioniranje i uz zapadni i uz multipolarni blok; budući da to predstavlja nove izazove i prilike za strateško autonomiju EU-a;*** |

Or. en

**Amandman 32**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 1.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 1. ističe pozitivan angažman EU-a i Vijeća za suradnju u Zaljevu tijekom sastanka na vrhu EU-a i Vijeća za suradnju u Zaljevu; potvrđuje da EU nastoji ojačati bilateralne veze sa svakim partnerom iz Vijeća za suradnju u Zaljevu putem sporazumâ o strateškom partnerstvu kojima bi se ispravio trenutačni nedostatak pravno obvezujućeg okvira za bilateralne odnose između EU-a i Saudijske Arabije, čime bi se oslobodio potencijal za dublju i širu suradnju u područjima kao što su sigurnost, trgovina, energetika, klima, istraživanje, inovacije, umjetna inteligencija, povezivost, digitalno upravljanje, obrazovanje, kultura, istraživanje, mladi i međuljudski kontakti; | 1. ističe pozitivan angažman EU-a i Vijeća za suradnju u Zaljevu tijekom sastanka na vrhu EU-a i Vijeća za suradnju u Zaljevu; potvrđuje da EU nastoji ojačati bilateralne veze sa svakim partnerom iz Vijeća za suradnju u Zaljevu putem sporazumâ o strateškom partnerstvu kojima bi se ispravio trenutačni nedostatak pravno obvezujućeg okvira za bilateralne odnose između EU-a i Saudijske Arabije, čime bi se oslobodio potencijal za dublju i širu suradnju u područjima kao što su sigurnost, trgovina, energetika, klima, istraživanje, inovacije, umjetna inteligencija, povezivost, digitalno upravljanje, obrazovanje, kultura, istraživanje, mladi i međuljudski kontakti***, te za osiguravanje vrlo potrebnih reformi u području ljudskih i radnih prava u zemljama Vijeća*** |

***za suradnju u Zaljevu***;

Or. en

**Amandman 33**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 1.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 1. ističe pozitivan angažman EU-a i Vijeća za suradnju u Zaljevu tijekom sastanka na vrhu EU-a i Vijeća za suradnju u Zaljevu; potvrđuje da EU nastoji ojačati bilateralne veze sa svakim partnerom iz Vijeća za suradnju u Zaljevu putem sporazumâ o strateškom partnerstvu kojima bi se ispravio trenutačni nedostatak pravno obvezujućeg okvira za bilateralne odnose između EU-a i Saudijske Arabije, čime bi se oslobodio potencijal za dublju i širu suradnju u područjima kao što su sigurnost, trgovina, energetika, klima, istraživanje, inovacije, umjetna inteligencija, povezivost, digitalno upravljanje, obrazovanje, kultura, istraživanje, mladi i međuljudski kontakti; | 1. ističe pozitivan angažman EU-a i Vijeća za suradnju u Zaljevu tijekom sastanka na vrhu EU-a i Vijeća za suradnju u Zaljevu; potvrđuje da EU nastoji ojačati bilateralne veze sa svakim partnerom iz Vijeća za suradnju u Zaljevu putem sporazumâ o strateškom partnerstvu kojima bi se ispravio trenutačni nedostatak pravno obvezujućeg okvira za bilateralne odnose između EU-a i Saudijske Arabije, čime bi se oslobodio potencijal za dublju i širu suradnju u područjima kao što su sigurnost, trgovina, energetika, klima, istraživanje, inovacije, umjetna inteligencija, povezivost, digitalno upravljanje, obrazovanje, kultura, istraživanje, mladi i međuljudski kontakti***, te za osiguravanje vrlo potrebnih reformi u području ljudskih i radnih prava u zemljama Vijeća za suradnju u Zaljevu***; |

Or. en

**Amandman 34**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 1.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 1. ističe pozitivan angažman EU-a i Vijeća za suradnju u Zaljevu tijekom | 1. ističe pozitivan angažman EU-a i Vijeća za suradnju u Zaljevu tijekom ***prvog*** |

| | |
|---|---|
| sastanka na vrhu EU-a i Vijeća za suradnju u Zaljevu; potvrđuje da EU nastoji ojačati bilateralne veze sa svakim partnerom iz Vijeća za suradnju u Zaljevu putem sporazumâ o strateškom partnerstvu kojima bi se ispravio trenutačni nedostatak pravno obvezujućeg okvira za bilateralne odnose između EU-a i Saudijske Arabije, čime bi se ***oslobodio potencijal za dublju i širu suradnju*** u područjima kao što su ***sigurnost***, trgovina, energetika***,*** klima, istraživanje***,*** inovacije, umjetna inteligencija, povezivost, digitalno upravljanje, obrazovanje, kultura, ***istraživanje,*** mladi i međuljudski kontakti; | sastanka na vrhu EU-a i Vijeća za suradnju u Zaljevu; potvrđuje da EU nastoji ojačati bilateralne veze sa svakim partnerom iz Vijeća za suradnju u Zaljevu putem sporazumâ o strateškom partnerstvu kojima bi se ispravio trenutačni nedostatak pravno obvezujućeg okvira za bilateralne odnose između EU-a i Saudijske Arabije, čime bi se ***omogućila potencijalna dublja i šira suradnja*** u područjima kao što su ***vanjska i sigurnosna politika, pravosuđe i izvršavanje zakonodavstva***, trgovina ***i ulaganja***, energetika ***i*** klima***, digitalna transformacija, okoliš***, istraživanje ***i*** inovacije, umjetna inteligencija, povezivost, digitalno upravljanje, obrazovanje, kultura, mladi i međuljudski kontakti; |
| | Or. en |

**Amandman 35**
**Adam Bielan**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 1.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 1. ističe pozitivan angažman EU-a i Vijeća za suradnju u Zaljevu tijekom sastanka na vrhu EU-a i Vijeća za suradnju u Zaljevu; potvrđuje da EU nastoji ojačati bilateralne veze sa svakim partnerom iz Vijeća za suradnju u Zaljevu putem sporazumâ o strateškom partnerstvu kojima bi se ispravio trenutačni nedostatak pravno obvezujućeg okvira za bilateralne odnose između EU-a i Saudijske Arabije, čime bi se oslobodio potencijal za dublju i širu suradnju u područjima kao što su sigurnost, trgovina, energetika, klima, istraživanje, inovacije, umjetna inteligencija, povezivost, digitalno upravljanje, obrazovanje, kultura, istraživanje, mladi i međuljudski kontakti; | 1. ističe pozitivan angažman EU-a i Vijeća za suradnju u Zaljevu ***kao dvaju vodećih aktera na proširenom Sredozemlju*** tijekom sastanka na vrhu EU-a i Vijeća za suradnju u Zaljevu; potvrđuje da EU nastoji ojačati bilateralne veze sa svakim partnerom iz Vijeća za suradnju u Zaljevu putem sporazumâ o strateškom partnerstvu kojima bi se ispravio trenutačni nedostatak pravno obvezujućeg okvira za bilateralne odnose između EU-a i Saudijske Arabije, čime bi se oslobodio potencijal za dublju i širu suradnju u područjima kao što su sigurnost, trgovina, energetika, klima, istraživanje, inovacije, umjetna inteligencija, povezivost, digitalno upravljanje, obrazovanje, kultura, istraživanje, mladi i međuljudski kontakti; |

Or. en

**Amandman 36**
**Cristian Terheş**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 1.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***1a. izražava potporu Odluci Vijeća o ovlašćivanju Europske komisije i Visoke predstavnice za otvaranje pregovora o uspostavi strateškog partnerstva s Kraljevinom Saudijskom Arabijom; uviđa da ta inicijativa predstavlja ključnu priliku za promicanje strateških interesa Unije, poticanje regionalne stabilnosti i poboljšanje suradnje u područjima energetike i sigurnosti; poziva na snažan i aktivan angažman obiju strana tijekom cijelog pregovaračkog procesa kako bi se osiguralo njegovo brzo i pravodobno zaključenje;*** |

Or. en

**Amandman 37**
**Cristian Terheş**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 1.b (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***1b. naglašava da je Saudijska Arabija, iako je i dalje ključni globalni akter na konvencionalnim energetskim tržištima, ujedno započela ambiciozan put diversifikacije i održivosti, s najvećim ulaganjima u obnovljivu energiju u svijetu, posebno u velike projekte u području solarne energije i vodika; napominje da je Saudijska Arabija sada među deset najvećih svjetskih tržišta za skladištenje energije, čime se dodatno*** |

***unapređuje njezin vodeći položaj u području energije iz obnovljivih izvora[1a]; naglašava da bliža suradnja sa Saudijskom Arabijom za Europsku uniju predstavlja potencijal za jačanje energetske sigurnosti i diversifikaciju izvora opskrbe; ističe da iskorištavanje golemog solarnog potencijala Saudijske Arabije zajedno s naprednim tehnologijama EU-a u području obnovljivih izvora energije može omogućiti zajedničke inicijative u području zelenog vodika, održivih goriva i energetske infrastrukture sljedeće generacije, čime se potiču inovacije te oba partnera pozicioniraju kao globalni predvodnici u partnerstvima za energiju iz obnovljivih izvora[10a];***

---

***[1a] https://www.moenergy.gov.sa/en/media-center/news/saudi-arabia-ranks-among-worlds-top-10-energy-storage-markets-advancing-leadership-renewable-energy***

***[10a] https://www.weforum.org/publications/fostering-effective-energy-transition-2023/in-full/saudi-arabia/; https://unfccc.int/sites/default/files/resource/KSA_BTR1_20250320-2.pdf;***

Or. en

**Amandman 38**
**Adam Bielan**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 2.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 2. ističe suradnju Saudijske Arabije s EU-om u području vanjske i sigurnosne politike; | 2. ističe suradnju Saudijske Arabije s EU-om u području vanjske i sigurnosne politike***, kao i u kontekstu radikalizacije i borbe protiv terorizma***; |

Or. en

**Amandman 39**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 2.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 2. ističe ***suradnju*** Saudijske Arabije ***s EU-om*** u području vanjske i sigurnosne politike; | 2. ističe ***visok stupanj usklađenosti i suradnje između*** Saudijske Arabije ***i EU-a*** u području vanjske i sigurnosne politike; |

Or. en

**Amandman 40**
**Roberto Vannacci, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 2.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 2. ističe suradnju Saudijske Arabije s EU-om u području vanjske i sigurnosne politike; | 2. ističe suradnju Saudijske Arabije s EU-om u području vanjske i sigurnosne politike ***te borbe protiv terorizma***; |

Or. en

**Amandman 41**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 3.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 3. pozdravlja potencijal za daljnju gospodarsku suradnju EU-a i Saudijske Arabije u području održive energije, kritičnih sirovina, informacijske tehnologije i poduzetništva, napominjući da je gospodarska suradnja između EU-a i Saudijske Arabije temelj bilateralnih odnosa; | 3. pozdravlja potencijal za daljnju gospodarsku suradnju EU-a i Saudijske Arabije u području održive energije, kritičnih sirovina, informacijske tehnologije i poduzetništva, napominjući da je gospodarska suradnja između EU-a i Saudijske Arabije temelj bilateralnih odnosa; ***ističe, međutim, da takva suradnja ne smije dovesti do preuzimanja*** |

***europskih poduzeća u strateškim sektorima, kao u primjeru nedavnih operacija Saudijskog državnog investicijskog fonda;***

Or. fr

**Amandman 42**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 3.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 3. ***pozdravlja*** potencijal za daljnju gospodarsku suradnju EU-a i Saudijske Arabije u području održive energije, kritičnih sirovina, informacijske tehnologije i poduzetništva, napominjući da je gospodarska suradnja između EU-a i Saudijske Arabije temelj bilateralnih odnosa; | 3. ***napominje*** potencijal za daljnju gospodarsku suradnju EU-a i Saudijske Arabije u području održive energije, kritičnih sirovina, informacijske tehnologije i poduzetništva, napominjući da je gospodarska suradnja između EU-a i Saudijske Arabije temelj bilateralnih odnosa; ***izražava zabrinutost zbog dokumentirane povezanosti fonda za javna ulaganja s povredama ljudskih prava te naglašava da bi poduzeća trebala postupati s dužnom pažnjom u pogledu ljudskih prava pri razmatranju gospodarskih aktivnosti koje izravno ili neizravno uključuju fond za javna ulaganja;*** |

Or. en

**Amandman 43**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 3.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 3. ***pozdravlja*** potencijal za daljnju gospodarsku suradnju EU-a i Saudijske Arabije u području održive energije, | 3. ***napominje*** potencijal za daljnju gospodarsku suradnju EU-a i Saudijske Arabije u području održive energije, |

| | |
|---|---|
| kritičnih sirovina, informacijske tehnologije i poduzetništva, napominjući da je gospodarska suradnja između EU-a i Saudijske Arabije temelj bilateralnih odnosa; | kritičnih sirovina, informacijske tehnologije i poduzetništva, napominjući da je gospodarska suradnja između EU-a i Saudijske Arabije temelj bilateralnih odnosa; ***zabrinutost je zbog dokumentirane povezanosti fonda za javna ulaganja s povredama ljudskih prava te naglašava da mora postojati dužna pažnja pri razmatranju gospodarskih ili poslovnih dogovora koji izravno ili neizravno uključuju fond za javna ulaganja;*** |

Or. en

**Amandman 44**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 3.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 3. pozdravlja potencijal za daljnju gospodarsku suradnju EU-a i Saudijske Arabije u području održive energije, kritičnih sirovina, informacijske tehnologije i poduzetništva, napominjući da je gospodarska suradnja između EU-a i Saudijske Arabije temelj bilateralnih odnosa; | 3. pozdravlja potencijal za daljnju gospodarsku suradnju EU-a i Saudijske Arabije u području održive energije, kritičnih sirovina, informacijske tehnologije i poduzetništva, napominjući da je gospodarska suradnja između EU-a i Saudijske Arabije temelj bilateralnih odnosa; ***naglašava da mora postojati temeljita dužna pažnja pri razmatranju gospodarskih ili poslovnih dogovora koji izravno ili neizravno uključuju fond za javna ulaganja s obzirom na navode o njegovoj povezanosti s povredama ljudskih prava;*** |

Or. en

**Amandman 45**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 3.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 3. pozdravlja potencijal za daljnju gospodarsku suradnju EU-a i Saudijske Arabije u području održive energije, kritičnih sirovina, informacijske tehnologije i poduzetništva, napominjući da je gospodarska suradnja između EU-a i Saudijske Arabije temelj bilateralnih odnosa; | 3. pozdravlja potencijal za daljnju gospodarsku suradnju EU-a i Saudijske Arabije u području održive energije, kritičnih sirovina, informacijske tehnologije i poduzetništva, napominjući da je gospodarska suradnja između EU-a i Saudijske Arabije temelj bilateralnih odnosa; ***poziva na pojačanu suradnju EU-a i Saudijske Arabije u tim područjima;*** |

Or. en

**Amandman 46**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Engin Eroglu, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Lucia Yar**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 3.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 3. ***pozdravlja*** potencijal za daljnju gospodarsku suradnju EU-a i Saudijske Arabije u području održive energije, kritičnih sirovina, informacijske tehnologije i poduzetništva, napominjući da je gospodarska suradnja između EU-a i Saudijske Arabije temelj bilateralnih odnosa; | 3. ***naglašava*** potencijal za daljnju gospodarsku suradnju EU-a i Saudijske Arabije u području održive energije, kritičnih sirovina, informacijske tehnologije i poduzetništva, napominjući da je gospodarska suradnja između EU-a i Saudijske Arabije temelj bilateralnih odnosa; |

Or. en

**Amandman 47**
**Adam Bielan**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 3.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 3. ***pozdravlja potencijal za*** daljnju gospodarsku suradnju EU-a i Saudijske Arabije u području održive energije, kritičnih sirovina, informacijske | 3. ***potiče*** daljnju gospodarsku suradnju EU-a i Saudijske Arabije u području održive energije, kritičnih sirovina, informacijske tehnologije i poduzetništva, |

| | |
|---|---|
| tehnologije i poduzetništva, napominjući da je gospodarska suradnja između EU-a i Saudijske Arabije temelj bilateralnih odnosa; | napominjući da je gospodarska suradnja između EU-a i Saudijske Arabije temelj bilateralnih odnosa; |

Or. en

**Amandman 48**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 3.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***3.a napominje da bi Saudijska Arabija mogla postati važan partner u borbi protiv nezakonite imigracije i upravljanju migracijskim tokovima s Bliskog istoka iz Afrike, s indijskog potkontinenta i iz srednje Azije;*** |

Or. fr

**Amandman 49**
**Davor Ivo Stier**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 3.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***3a. naglašava da bi produbljivanje suradnje EU-a i Saudijske Arabije u području energetike i trgovine trebalo povećati stratešku autonomiju EU-a zahvaljujući diversifikaciji pouzdanih izvora opskrbe;*** |

Or. en

**Amandman 50**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 4.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 4. ponovno potvrđuje da je EU predan pružanju potpore Saudijskoj Arabiji u nastojanju da ostvari društveno-gospodarsku diversifikaciju i reformu, što uključuje i promicanje održivog razvoja; | 4. ponovno potvrđuje da je EU predan pružanju potpore Saudijskoj Arabiji u nastojanju da ostvari društveno-gospodarsku diversifikaciju i reformu, što uključuje i promicanje održivog razvoja ***na temelju diversifikacije izvora opskrbe energijom, uključujući nuklearnu energiju***; |

Or. fr

**Amandman 51**
**Alice Teodorescu Måwe**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 5.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 5. ***ponovno potvrđuje*** da je EU i dalje predan radu na sigurnom i uzajamno korisnom aranžmanu putovanja bez vize s preostalih pet zemalja Vijeća za suradnju u Zaljevu kako bi se osiguralo jednako postupanje prema njima; | 5. ***napominje*** da je EU i dalje predan radu na sigurnom i uzajamno korisnom aranžmanu putovanja bez vize s preostalih pet zemalja Vijeća za suradnju u Zaljevu kako bi se osiguralo jednako postupanje prema njima; ***naglašava rizike koje sa sobom nose putovanja bez vize, na primjer povećanje broja zahtjeva za azil, među ostalim u slučaju nedemokratskih zemalja kao što je Saudijska Arabija, te sigurnosne rizike povezane s terorizmom i ekstremizmom;*** |

Or. sv

**Amandman 52**
**Hana Jalloul Muro**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 5.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 5. ponovno potvrđuje da je EU i dalje predan radu na sigurnom i uzajamno korisnom aranžmanu putovanja bez vize s preostalih pet zemalja Vijeća za suradnju u Zaljevu kako bi se osiguralo jednako postupanje prema njima; | 5. ponovno potvrđuje da je EU i dalje predan radu na sigurnom i uzajamno korisnom aranžmanu putovanja bez vize s preostalih pet zemalja Vijeća za suradnju u Zaljevu kako bi se osiguralo jednako postupanje prema njima; ***što bi se moglo ocijeniti u kontekstu nove vizne strategije EU-a;*** |

Or. en

**Amandman 53**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 5.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 5. ***ponovno potvrđuje da je EU i dalje predan radu na sigurnom i uzajamno korisnom*** aranžmanu putovanja bez vize ***s preostalih pet zemalja Vijeća za suradnju u Zaljevu kako bi se osiguralo jednako postupanje prema njima***; | 5. ***naglašava da moguća rasprava o*** aranžmanu putovanja bez vize ***sa zemljama GCC-a mora biti strogo uvjetovana učinkovitim zaštitnim mjerama u pogledu sigurnosti, kontrole migracijskih tokova kojima je cilj EU i borbe protiv vanjskog upletanja***; |

Or. fr

**Amandman 54**
**António Tânger Corrêa**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 5.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 5. ponovno potvrđuje da je EU i dalje predan radu na sigurnom i uzajamno korisnom aranžmanu putovanja bez vize s ***preostalih pet zemalja Vijeća za suradnju u Zaljevu kako bi se osiguralo jednako postupanje prema njima***; | 5. ponovno potvrđuje da je EU i dalje predan radu na sigurnom i uzajamno korisnom aranžmanu putovanja bez vize s ***Kraljevinom Saudijskom Arabijom***; |

Or. en

**Amandman 55**
**Cristian Terheş**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 5.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***5a. napominje veliku ekonomsku važnost saudijskih turista za države članice Europske unije, posebno u podupiranju ključnih sektora kao što su ugostiteljstvo, maloprodaja i kulturna industrija; naglašava da saudijski građani ne predstavljaju izvor pritiska nezakonitih migracija[8a] te stoga poziva na ukidanje viza za schengenski prostor kako bi se olakšao turizam, poboljšale međuljudske razmjene i dodatno ojačale gospodarske i kulturne veze između EU-a i Kraljevine Saudijske Arabije;*** |
| | ***[8a] https://home-affairs.ec.europa.eu/document/download/d22b298f-18db-48b1-bb53-cc4114bc40b3_en*** |

Or. en

**Amandman 56**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 5.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***5a. potiče snažnija partnerstva između EU-a i saudijskih obrazovnih i istraživačkih ustanova, među ostalim putem programa kao što su Erasmus Mundus i Obzor Europa; naglašava da je važno stvoriti uvjete potrebne za veću mobilnost studenata; ističe da će veće*** |

***mogućnosti razmjene među mladima znatno doprinijeti učvršćivanju odnosa između EU-a, Saudijske Arabije i regije Zaljeva u cjelini;***

Or. en

**Amandman 57**
**António Tânger Corrêa**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 5.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***5a. pozdravlja činjenicu da je Saudijska Arabija proglasila Muslimansko bratstvo terorističkom organizacijom te nedavne napore Sjedinjenih Američkih Država da poduzmu slične mjere; poziva EU i države članice da hitno slijede taj primjer i proglase Muslimansko bratstvo terorističkom organizacijom;*** |

Or. en

**Amandman 58**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 5.b (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***5b. poziva EU da dodatno olakša regulatornu suradnju, što će Saudijskoj Arabiji pomoći da uspostavi pravila i postupke za uspješnu diversifikaciju i reformu;*** |

Or. en

**Amandman 59**

**António Tânger Corrêa**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 5.b (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***5b. pozdravlja Abrahamove sporazume, u kojima su posredovale Sjedinjene Američke Države, i poziva Saudijsku Arabiju da im se bez odgode pridruži;*** |

Or. en

**Amandman 60**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 6.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 6. pozdravlja sve veću važnost Saudijske Arabije kao diplomatskog aktera ***koji doprinosi međunarodnoj*** stabilnosti, posebno u kontekstu ***izraelske vojne operacije*** u Gazi, kao i ***tijekom*** nedavnih zbivanja u Siriji, Libanonu, Jemenu, Crvenom moru i Sudanu; | 6. pozdravlja sve veću važnost Saudijske Arabije kao diplomatskog aktera ***i njezine znatne doprinose regionalnoj i globalnoj*** stabilnosti, posebno u kontekstu ***aktualnog rata*** u Gazi, kao i ***u pogledu*** nedavnih zbivanja u Siriji, Libanonu, Jemenu, Crvenom moru i Sudanu; |

Or. en

**Amandman 61**
**Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 6.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 6. pozdravlja sve veću važnost Saudijske Arabije kao diplomatskog aktera koji doprinosi međunarodnoj stabilnosti, posebno u kontekstu izraelske vojne operacije u Gazi, kao i tijekom nedavnih | 6. pozdravlja sve veću važnost Saudijske Arabije kao diplomatskog aktera koji doprinosi međunarodnoj stabilnosti, posebno u kontekstu izraelske vojne operacije u Gazi ***nakon terorističkog*** |

| | |
|---|---|
| zbivanja u Siriji, Libanonu***, Jemenu,*** Crvenom moru ***i Sudanu***; | ***napada Hamasa 7. listopada, u kojem je ubijeno oko 1200 ljudi i oteto više od 250 talaca***, kao i tijekom nedavnih zbivanja u Siriji, Libanonu ***i*** Crvenom moru; |

Or. en

**Amandman 62**
**Alice Teodorescu Måwe**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 6.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 6. pozdravlja sve veću važnost Saudijske Arabije kao diplomatskog aktera koji doprinosi međunarodnoj stabilnosti, posebno u kontekstu ***izraelske vojne operacije*** u Gazi, kao i tijekom nedavnih zbivanja u Siriji, Libanonu, Jemenu, Crvenom moru i Sudanu; | 6. pozdravlja sve veću važnost Saudijske Arabije kao diplomatskog aktera koji doprinosi međunarodnoj stabilnosti, posebno u kontekstu ***rata*** u Gazi, kao i tijekom nedavnih zbivanja u Siriji, Libanonu, Jemenu, Crvenom moru i Sudanu***, a također s obzirom na porast terorističkih napada u toj regiji***; |

Or. sv

**Amandman 63**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 6.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 6. pozdravlja sve veću važnost Saudijske Arabije kao diplomatskog aktera koji doprinosi međunarodnoj stabilnosti, posebno u kontekstu ***izraelske vojne operacije*** u Gazi, kao i tijekom nedavnih zbivanja u Siriji, Libanonu, Jemenu, Crvenom moru i Sudanu; | 6. pozdravlja sve veću važnost Saudijske Arabije kao diplomatskog aktera koji doprinosi međunarodnoj stabilnosti, posebno u kontekstu ***sve većeg broja dokaza da Izrael provodi genocid*** u Gazi, kao i tijekom nedavnih zbivanja u Siriji, Libanonu, Jemenu, Crvenom moru i Sudanu; |

Or. en

**Amandman 64**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 6.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 6. ***pozdravlja*** sve veću važnost Saudijske Arabije kao diplomatskog aktera koji doprinosi međunarodnoj stabilnosti, posebno u kontekstu izraelske vojne operacije u Gazi, kao i tijekom nedavnih zbivanja u Siriji, Libanonu, Jemenu, Crvenom moru i Sudanu; | 6. ***naglašava*** sve veću važnost Saudijske Arabije kao diplomatskog aktera koji doprinosi međunarodnoj stabilnosti, posebno u kontekstu izraelske vojne operacije u Gazi, kao i tijekom nedavnih zbivanja u Siriji, Libanonu, Jemenu, Crvenom moru i Sudanu; |

Or. en

**Amandman 65**
**António Tânger Corrêa**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 6.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 6. pozdravlja sve veću važnost Saudijske Arabije kao diplomatskog aktera koji doprinosi međunarodnoj stabilnosti, posebno u kontekstu ***izraelske vojne operacije u Gazi***, kao i tijekom nedavnih zbivanja u Siriji, Libanonu, Jemenu, Crvenom moru i Sudanu; | 6. pozdravlja sve veću važnost Saudijske Arabije kao diplomatskog aktera koji doprinosi međunarodnoj stabilnosti, posebno u kontekstu ***izraelsko-palestinskog sukoba***, kao i tijekom nedavnih zbivanja u Siriji, Libanonu, Jemenu, Crvenom moru i Sudanu; |

Or. en

**Amandman 66**
**Adam Bielan**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 6.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 6. pozdravlja sve veću važnost Saudijske Arabije kao diplomatskog aktera koji doprinosi međunarodnoj stabilnosti, posebno u kontekstu ***izraelske vojne operacije*** u Gazi, kao i tijekom nedavnih zbivanja u Siriji, Libanonu, Jemenu, Crvenom moru i Sudanu; | 6. pozdravlja sve veću važnost Saudijske Arabije kao diplomatskog aktera koji doprinosi međunarodnoj stabilnosti, posebno u kontekstu ***krize*** u Gazi, kao i tijekom nedavnih zbivanja u Siriji, Libanonu, Jemenu, Crvenom moru i Sudanu; |

Or. en

**Amandman 67**
**Adam Bielan**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 6.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***6a. prepoznaje napore koje su Saudijska Arabija i određene arapske države i Izrael uložili u normalizaciju diplomatskih odnosa u okviru Abrahamovih sporazuma; poziva EU da podrži inicijative usmjerene na jačanje široke regionalne i međunarodne potpore boljoj budućnosti arapsko-izraelskih odnosa;*** |

Or. en

**Amandman 68**
**Roberto Vannacci, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 6.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***6a. ističe da na vanjsku politiku Saudijske Arabije utječe kombinacija strateških, vjerskih, gospodarskih i sigurnosnih čimbenika, a glavni ciljevi su održavanje stabilnosti, širenje njezina regionalnog utjecaja te zaštita energetskih i geopolitičkih interesa te kraljevine;*** |

Or. en

**Amandman 69**
**Engin Eroglu**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 6.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***6a. naglašava da bi pojačana suradnja sa Saudijskom Arabijom također trebala služiti jačanju zajedničkih obveza u pogledu mira i stabilnosti te zaštiti multilateralnog sustava utemeljenog na pravilima od sustavnih suparnika;*** |

Or. en

**Amandman 70**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 7.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 7. poziva na snažniju vanjsku i sigurnosnu suradnju u svjetlu regionalnih eskalacija; ističe da se i u zajedničkoj komunikaciji o strateškom partnerstvu sa Zaljevom i u budućem sporazumu o strateškom partnerstvu poziva na snažniju suradnju u području politike i sigurnosti; | 7. poziva na snažniju vanjsku i sigurnosnu suradnju u svjetlu regionalnih eskalacija; ističe da se i u zajedničkoj komunikaciji o strateškom partnerstvu sa Zaljevom i u budućem sporazumu o strateškom partnerstvu poziva na snažniju suradnju u području politike i sigurnosti; ***naglašava da se takva suradnja mora temeljiti na istinskoj i zajedničkoj predanosti poštovanju međunarodnog prava, uključujući ljudska prava, međunarodno humanitarno pravo i Povelju UN-a;*** |

Or. en

**Amandman 71**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 7.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 7. poziva na snažniju vanjsku i sigurnosnu suradnju u svjetlu regionalnih eskalacija; ističe da se i u zajedničkoj komunikaciji o strateškom partnerstvu sa Zaljevom i u budućem sporazumu o strateškom partnerstvu poziva na snažniju suradnju u području politike i sigurnosti; | 7. poziva na snažniju vanjsku i sigurnosnu suradnju u svjetlu regionalnih eskalacija; ističe da se i u zajedničkoj komunikaciji o strateškom partnerstvu sa Zaljevom i u budućem sporazumu o strateškom partnerstvu poziva na snažniju suradnju u području politike i sigurnosti; ***naglašava da se takva suradnja mora temeljiti na istinski zajedničkoj predanosti poštovanju međunarodnog prava, uključujući ljudska prava, međunarodno humanitarno pravo i Povelju UN-a;*** |

Or. en

**Amandman 72**
**Hana Jalloul Muro**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 7.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 7. poziva na snažniju vanjsku i sigurnosnu suradnju u svjetlu regionalnih eskalacija; ističe da se i u zajedničkoj komunikaciji o strateškom partnerstvu sa Zaljevom i u budućem sporazumu o strateškom partnerstvu poziva na snažniju suradnju u području politike i sigurnosti; | 7. poziva na snažniju vanjsku i sigurnosnu suradnju u svjetlu regionalnih eskalacija; ističe da se i u zajedničkoj komunikaciji o strateškom partnerstvu sa Zaljevom i u budućem sporazumu o strateškom partnerstvu poziva na snažniju suradnju u području politike i sigurnosti; ***naglašava da se takva suradnja mora temeljiti na zajedničkoj predanosti poštovanju međunarodnog prava, uključujući ljudska prava, međunarodno humanitarno pravo i Povelju UN-a;*** |

Or. en

**Amandman 73**
**Cristian Terheş**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 7.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***7a. ističe važnu diplomatsku ulogu Saudijske Arabije, posebno kao podrške smirivanju napetosti u Jemenu, jačanju pomorske sigurnosti u Crvenom moru, održavanju pregovora o Ukrajini i olakšavanju dijaloga o Sudanu, čime konstruktivno doprinosi regionalnoj i međunarodnoj stabilnosti;*** |

Or. en

**Amandman 74**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 8.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 8. ***poziva Saudijsku Arabiju da nastavi surađivati s EU-om*** u borbi protiv terorizma i sprečavanju radikalizacije; | 8. ***prima na znanje suradnju EU-a i Saudijske Arabije*** u borbi protiv terorizma i sprečavanju radikalizacije ***koja se mora provoditi u skladu s međunarodnim standardima u području ljudskih prava***; ***izražava zabrinutost zbog toga što Saudijska Arabija primjenjuje protuterorističke zakone kako bi ušutkala aktiviste i suzbila neslaganja, što je vidljivo iz aktualnih uhićenja saudijskih građana na temelju optužbi za terorizam zbog sudjelovanja u nenasilnim aktivnostima na društvenim mrežama;*** |

Or. en

**Amandman 75**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 8.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 8. poziva Saudijsku Arabiju da nastavi surađivati s EU-om u borbi protiv terorizma i sprečavanju radikalizacije; | 8. poziva Saudijsku Arabiju da nastavi surađivati s EU-om u borbi protiv terorizma i sprečavanju radikalizacije; ***ističe da svaka suradnja u području borbe protiv terorizma i radikalizacije mora uključivati osobit oprez u pogledu širenja vehabijskih ekstremističkih doktrina, koje su i dalje u velikoj mjeri povezane sa Saudijskom Arabijom;*** |

Or. fr

**Amandman 76**
**Hana Jalloul Muro**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 8.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 8. poziva Saudijsku Arabiju da nastavi surađivati s EU-om u borbi protiv terorizma i sprečavanju radikalizacije; | 8. poziva Saudijsku Arabiju da nastavi surađivati s EU-om u borbi protiv terorizma i sprečavanju radikalizacije; ***što se mora provoditi u skladu s međunarodnim standardima u području ljudskih prava;*** |

Or. en

**Amandman 77**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 8.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 8. poziva Saudijsku Arabiju da nastavi surađivati s EU-om u borbi protiv terorizma i sprečavanju radikalizacije; | 8. poziva Saudijsku Arabiju da nastavi surađivati s EU-om u borbi protiv terorizma i sprečavanju radikalizacije; |

***naglašava važnost dalekosežnog usklađivanja EU-a i Saudijske Arabije u tim područjima;***

Or. en

**Amandman 78**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 8.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 8. poziva Saudijsku Arabiju da nastavi surađivati s EU-om u borbi protiv terorizma i sprečavanju radikalizacije; | 8. poziva Saudijsku Arabiju da nastavi surađivati s EU-om u borbi protiv terorizma i sprečavanju radikalizacije; ***što se mora provoditi u skladu s međunarodnim standardima u području ljudskih prava;*** |

Or. en

**Amandman 79**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Engin Eroglu, Lucia Yar**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 9.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 9. prima na znanje napore koje Saudijska Arabija ulaže u poticanje smirivanja napetosti u vezi s izraelskom vojnom operacijom u Gazi, njezinu potporu humanitarnoj pomoći kao i njezine pozive na prekid vatre i oslobađanje talaca; | 9. prima na znanje napore koje Saudijska Arabija ulaže u poticanje smirivanja napetosti u vezi s izraelskom vojnom operacijom u Gazi, njezinu potporu humanitarnoj pomoći kao i njezine pozive na prekid vatre i oslobađanje talaca; ***izražava duboku zabrinutost zbog prijetnje od daljnje vojne eskalacije u pojasu Gaze te prosvjeduje protiv svih povreda međunarodnog prava u tom sukobu, uključujući sve izjave kojima se predviđaju teritorijalne ili demografske promjene na tom području; poziva na hitno i učinkovito međunarodno djelovanje kako bi se olakšala*** |

| | |
|---|---|
| | ***nepodnošljiva humanitarna situacija u Gazi u kontekstu blokade iza koje stoji izraelska vlada i kojom se sprječava da humanitarna pomoć stigne do civilnog stanovništva koje živi u nehumanim uvjetima; poziva na hitan i trajan prekid nasilja; zahtjeva trenutačno i bezuvjetno puštanje na slobodu svih preostalih izraelskih talaca; ponavlja poziv na proaktivne diplomatske napore EU-a u cilju trajnog prekida vatre;*** |

Or. en

**Amandman 80**
**António Tânger Corrêa**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 9.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 9. prima na znanje napore koje Saudijska Arabija ulaže u poticanje smirivanja napetosti u vezi ***s izraelskom vojnom operacijom u Gazi***, njezinu potporu humanitarnoj pomoći ***kao i njezine pozive na prekid vatre i*** oslobađanje talaca; | 9. prima na znanje napore koje Saudijska Arabija ulaže u ***stabilizaciju Bliskog istoka,*** poticanje smirivanja napetosti u vezi ***sa sukobom između Izraela i Hamasa***, njezinu potporu humanitarnoj pomoći***,*** oslobađanje ***svih*** talaca ***koji se još uvijek drže u Gazi i okončanje izraelsko-palestinskog sukoba***; ***ističe da bi vjerodostojnost Saudijske Arabije kao posrednika u uspostavi mira također mogla dati vrijedan doprinos budućim naporima usmjerenima na stabilizaciju palestinskih područja;*** |

Or. en

**Amandman 81**
**Alice Teodorescu Måwe**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 9.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 9. prima na znanje ***napore koje*** Saudijska Arabija ulaže u poticanje smirivanja napetosti u vezi s izraelskom vojnom operacijom u Gazi, njezinu potporu humanitarnoj pomoći kao i njezine pozive na prekid vatre i oslobađanje talaca; | 9. prima na znanje ***činjenicu da je*** Saudijska Arabija ***osudila Hamasov napad na Izrael 7. listopada, napore koje*** ulaže u poticanje smirivanja napetosti u vezi s izraelskom vojnom operacijom u Gazi, njezinu potporu humanitarnoj pomoći kao i njezine pozive na prekid vatre i oslobađanje talaca; ***pozdravlja činjenicu da je Saudijska Arabija očito sudjelovala u izjavi Lige arapskih država kojom se od Hamasa traži da se razoruža, oslobodi sve taoce i odrekne se kontrole nad Gazom;*** |

Or. sv

**Amandman 82**
**Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 9.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 9. ***prima na znanje*** napore koje Saudijska Arabija ulaže u poticanje smirivanja napetosti u vezi s izraelskom vojnom operacijom u Gazi, njezinu potporu humanitarnoj pomoći kao i njezine pozive na prekid vatre i oslobađanje talaca; | 9. napore koje Saudijska Arabija ulaže u poticanje smirivanja napetosti u vezi s izraelskom vojnom operacijom u Gazi ***nakon terorističkog napada Hamasa 7. listopada u kojem je ubijeno oko 1200 osoba i oteto više od 250 talaca***, njezinu potporu humanitarnoj pomoći kao i njezine pozive na prekid vatre i oslobađanje talaca; |

Or. en

**Amandman 83**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 9.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 9. ***prima na znanje*** napore koje Saudijska Arabija ulaže u ***poticanje smirivanja napetosti u vezi s izraelskom vojnom operacijom*** u Gazi***, njezinu*** | 9. ***pozdravlja*** napore koje Saudijska Arabija ulaže u ***pružanje humanitarne pomoći, postizanje trajnog prekida vatre*** u Gazi i oslobađanje ***svih izraelskih*** talaca |

| | |
|---|---|
| ***potporu humanitarnoj pomoći kao i njezine pozive na prekid vatre*** i oslobađanje talaca; | ***koje drži Hamas***; ***pohvaljuje aktivnu predanost Saudijske Arabije održivom miru i dvodržavnom rješenju u skladu s međunarodnim pravom;*** |

Or. en

**Amandman 84**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 9.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 9. prima na znanje napore koje Saudijska Arabija ulaže u poticanje smirivanja napetosti u vezi ***s izraelskom vojnom operacijom*** u Gazi, njezinu potporu humanitarnoj pomoći kao i njezine pozive na prekid vatre i oslobađanje talaca; | 9. prima na znanje napore koje Saudijska Arabija ulaže u poticanje smirivanja napetosti u vezi ***sa sve većim brojem dokaza da Izrael provodi genocid*** u Gazi, njezinu potporu humanitarnoj pomoći kao i njezine pozive na prekid vatre i oslobađanje talaca; |

Or. en

**Amandman 85**
**Adam Bielan**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 9.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 9. prima na znanje napore koje Saudijska Arabija ulaže u poticanje smirivanja napetosti u vezi s ***izraelskom vojnom operacijom*** u Gazi, njezinu potporu humanitarnoj pomoći kao i njezine pozive na prekid vatre i oslobađanje talaca; | 9. prima na znanje napore koje Saudijska Arabija ulaže u poticanje smirivanja napetosti u vezi s ***aktualnom krizom*** u Gazi, njezinu potporu humanitarnoj pomoći kao i njezine pozive na prekid vatre i oslobađanje talaca ***koje drži Hamas***; |

Or. en

**Amandman 86**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Engin Eroglu, Lucia Yar**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 9.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***9a. pozdravlja Deklaraciju iz New Yorka objavljenu tijekom zatvaranja Međunarodne konferencije na visokoj razini za mirno rješavanje pitanja Palestine i provedbu dvodržavnog rješenja, koja je održana od 28. do 30. srpnja 2025. uz supredsjedanje Saudijske Arabije i Francuske; ponovno potvrđuje predanost Europskog parlamenta dogovorenom dvodržavnom rješenju na temelju granica iz 1967., s Izraelom i Palestinom kao demokratskim i suverenim susjedima, s Jeruzalemom kao njihovim zajedničkim glavnim gradom, susjedima koji žive u miru i sigurnosti, kao jedinom održivom putu prema trajnom miru i stabilnosti na Bliskom istoku; ponavlja da nema izgleda za mir, sigurnost i stabilnost Gaze niti za pomirenje između izraelskog i palestinskog stanovništva sve dok Hamas ima ulogu u pojasu Gaze;*** |

Or. en

**Amandman 87**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 9.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***9a. poziva Saudijsku Arabiju da nastavi ulagati napore u normalizaciju odnosa s Izraelom;*** |

Or. en

**Amandman 88**
**Željana Zovko**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 10.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 10. pohvaljuje kontinuirani angažman Saudijske Arabije u pogledu Sirije, uključujući regionalna savjetovanja usmjerena na stabilizaciju i oporavak nakon sukoba; naglašava važnost očuvanja teritorijalne cjelovitosti Sirije; | 10. pohvaljuje kontinuirani angažman Saudijske Arabije u pogledu Sirije, uključujući regionalna savjetovanja usmjerena na stabilizaciju i oporavak nakon sukoba; naglašava važnost očuvanja teritorijalne cjelovitosti Sirije; ***poziva na pojačanu suradnju između EU-a i Saudijske Arabije kako bi se osigurala mirna i uključiva tranzicija u Siriji te zaštitili kršćani i sve manjinske zajednice u Siriji, uz jamstvo njihove sigurnosti, vjerske slobode i zaštite njihove kulturne baštine;*** |

Or. en

**Amandman 89**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 10.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 10. pohvaljuje ***kontinuirani*** angažman Saudijske Arabije u ***pogledu Sirije, uključujući regionalna*** savjetovanja ***usmjerena na*** stabilizaciju i ***oporavak nakon sukoba***; naglašava važnost očuvanja teritorijalne cjelovitosti Sirije; | 10. pohvaljuje ***znatan diplomatski i financijski*** angažman Saudijske Arabije u ***Siriji, među ostalim putem regionalnih*** savjetovanja ***te širih napora za*** stabilizaciju i ***obnovu; poziva Saudijsku Arabiju i njezine partnere u regiji da pomognu prijelaznoj sirijskoj vladi u uspostavi trajne i uključive političke i sigurnosne strukture***; naglašava važnost očuvanja ***suvereniteta i*** teritorijalne cjelovitosti Sirije; |

Or. en

**Amandman 90**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 10.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 10. ***pohvaljuje*** kontinuirani angažman Saudijske Arabije u pogledu Sirije, uključujući regionalna savjetovanja usmjerena na stabilizaciju i oporavak nakon sukoba; naglašava važnost očuvanja teritorijalne cjelovitosti Sirije; | 10. ***ističe*** kontinuirani angažman Saudijske Arabije u pogledu Sirije, uključujući regionalna savjetovanja usmjerena na stabilizaciju i oporavak nakon sukoba; naglašava važnost očuvanja teritorijalne cjelovitosti Sirije; ***potvrđuje da politička orijentacija sadašnjeg režima šteti regionalnoj sigurnosti i položaju vjerskih manjina na Bliskom istoku;*** |

Or. fr

**Amandman 91**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 10.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***10.a poziva Saudijsku Arabiju da poveća financijska sredstva za Agenciju Ujedinjenih naroda za pomoć palestinskim izbjeglicama na Bliskom istoku (UNRWA) kako bi se poduprla njezina ključna uloga u pružanju humanitarnih i osnovnih usluga palestinskim izbjeglicama, posebno u svjetlu izraelske kampanje protiv te agencije, te kako bi se nadoknadila obustava doprinosa nekih donatorskih zemalja;*** |

Or. en

**Amandman 92**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 11.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 11. ponovno potvrđuje potporu EU-a političkoj i društveno-gospodarskoj obnovi Libanona i ističe važnost suradnje EU-a i Saudijske Arabije u provedbi Rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 1701 (2006)***, podupiranju Libanonskih oružanih snaga i promicanju razoružanja*** Hezbolaha***, uz osudu napada Izraelskih obrambenih snaga***; | 11. ponovno potvrđuje potporu EU-a političkoj i društveno-gospodarskoj obnovi Libanona i ističe važnost suradnje EU-a i Saudijske Arabije u provedbi Rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 1701 (2006)***; pozdravlja napore libanonske vlade i poziva na potpuno i bezuvjetno razoružanje*** Hezbolaha ***do kraja 2025. u skladu s najnovijim planom dogovorenim uz posredovanje SAD-a; ponavlja važnost poštovanja suvereniteta i teritorijalne cjelovitosti Libanona***; |

Or. en

**Amandman 93**
**Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 11.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 11. ponovno potvrđuje potporu EU-a političkoj i društveno-gospodarskoj obnovi Libanona i ističe važnost suradnje EU-a i Saudijske Arabije u provedbi Rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 1701 (2006), podupiranju Libanonskih oružanih snaga i promicanju razoružanja Hezbolaha, uz osudu napada Izraelskih obrambenih snaga; | 11. ponovno potvrđuje potporu EU-a političkoj i društveno-gospodarskoj obnovi Libanona i ističe važnost suradnje EU-a i Saudijske Arabije u provedbi Rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 1701 (2006), podupiranju Libanonskih oružanih snaga i promicanju razoružanja Hezbolaha, uz osudu napada Izraelskih obrambenih snaga ***na pripadnike mirotvornih snaga UNIFIL-a (Privremene snage Ujedinjenih naroda u Libanonu)***; |

Or. en

**Amandman 94**
**Arkadiusz Mularczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 11.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 11. ponovno potvrđuje potporu EU-a političkoj i društveno-gospodarskoj obnovi Libanona i ističe važnost suradnje EU-a i Saudijske Arabije u provedbi Rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 1701 (2006), podupiranju Libanonskih oružanih snaga i promicanju razoružanja Hezbolaha***,*** ***uz osudu napada Izraelskih obrambenih snaga***; | 11. ponovno potvrđuje potporu EU-a političkoj i društveno-gospodarskoj obnovi Libanona i ističe važnost suradnje EU-a i Saudijske Arabije u provedbi Rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 1701 (2006), podupiranju Libanonskih oružanih snaga i promicanju razoružanja Hezbolaha; |

Or. en

**Amandman 95**
**Adam Bielan**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 11.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 11. ponovno potvrđuje potporu EU-a političkoj i društveno-gospodarskoj obnovi Libanona i ističe važnost suradnje EU-a i Saudijske Arabije u provedbi Rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 1701 (2006), podupiranju Libanonskih oružanih snaga i promicanju razoružanja Hezbolaha***,*** ***uz osudu napada Izraelskih obrambenih snaga***; | 11. ponovno potvrđuje potporu EU-a političkoj i društveno-gospodarskoj obnovi Libanona i ističe važnost suradnje EU-a i Saudijske Arabije u provedbi Rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 1701 (2006), podupiranju Libanonskih oružanih snaga i promicanju razoružanja Hezbolaha; |

Or. en

**Amandman 96**
**António Tânger Corrêa**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 11.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 11. ponovno potvrđuje potporu EU-a | 11. ponovno potvrđuje potporu EU-a |

| | |
|---|---|
| političkoj i društveno-gospodarskoj obnovi Libanona i ističe važnost suradnje EU-a i Saudijske Arabije u provedbi Rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 1701 (2006), podupiranju Libanonskih oružanih snaga i promicanju razoružanja Hezbolaha***, uz osudu napada Izraelskih obrambenih snaga***; | političkoj i društveno-gospodarskoj obnovi Libanona i ističe važnost suradnje EU-a i Saudijske Arabije u provedbi Rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 1701 (2006), podupiranju Libanonskih oružanih snaga i promicanju razoružanja Hezbolaha; |

Or. en

**Amandman 97**
**António Tânger Corrêa**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 12.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 12. prepoznaje konstruktivan pristup Saudijske Arabije u kontekstu trenutačnih regionalnih napetosti, kao i na njezinu putu prema normalizaciji diplomatskih odnosa s Iranom, te ističe zajednički stav EU-a i Saudijske Arabije usmjeren protiv iranskih posrednika i razvoja iranskog nuklearnog programa; | 12. prepoznaje konstruktivan pristup Saudijske Arabije u kontekstu trenutačnih regionalnih napetosti, kao i na njezinu putu prema normalizaciji diplomatskih odnosa s Iranom, te ističe zajednički stav EU-a i Saudijske Arabije usmjeren protiv iranskih posrednika i razvoja iranskog nuklearnog programa; ***u tom pogledu također osuđuje iranske programe balističkih projektila i naoružanih bespilotnih letjelica;*** |

Or. en

**Amandman 98**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 12.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 12. prepoznaje ***konstruktivan pristup*** Saudijske Arabije u kontekstu trenutačnih regionalnih napetosti, ***kao i na njezinu putu prema normalizaciji*** diplomatskih odnosa s Iranom***, te*** ističe ***zajednički stav*** EU-a i Saudijske Arabije ***usmjeren protiv*** | 12. prepoznaje ***konstruktivnu ulogu*** Saudijske Arabije u kontekstu trenutačnih regionalnih napetosti, ***povećane suradnje Saudijske Arabije i UAE-a te postupne normalizacije*** diplomatskih odnosa s Iranom***;*** ističe ***usklađivanje*** EU-a i |

| | |
|---|---|
| iranskih posrednika i razvoja iranskog nuklearnog programa; | Saudijske Arabije ***u pogledu ograničavanja*** iranskih posrednika i ***zaustavljanja daljnjeg*** razvoja iranskog nuklearnog programa; |

Or. en

**Amandman 99**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 13.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 13. ističe da je ***postizanje trajnog mira u*** Jemenu ***zajednički prioritet*** EU-a i Saudijske Arabije ***te pohvaljuje kontinuiranu predanost Saudijske Arabije postizanju uključivog političkog rješenja u*** Jemenu; | 13. ističe da je ***Saudijska Arabija svoju vanjsku politiku prema*** Jemenu ***iz vojne intervencije, koja je uzrokovala najmanje 375 000 smrtnih slučajeva, uglavnom zbog izgladnjivanja kao posljedice saudijske mornaričke blokade Jemena, raširenog uništenja i stalne humanitarne krize promijenila u diplomaciju nakon međunarodnog pritiska te zbližavanja Saudijske Arabije i Irana; potiče povećanje humanitarne pomoći*** EU-a i Saudijske Arabije Jemenu ***te zajedničke napore za suzbijanje napada na humanitarne radnike***; |

Or. en

**Amandman 100**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 13.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 13. ističe da je postizanje trajnog mira u Jemenu zajednički prioritet EU-a i Saudijske Arabije te pohvaljuje kontinuiranu predanost Saudijske Arabije postizanju uključivog političkog rješenja u | 13. ističe da je postizanje trajnog mira u Jemenu zajednički prioritet EU-a i Saudijske Arabije te pohvaljuje kontinuiranu predanost Saudijske Arabije postizanju uključivog političkog rješenja u |

| | |
|---|---|
| Jemenu; | Jemenu; ***poziva Saudijsku Arabiju da podrži neovisan međunarodni istražni mehanizam za povrede međunarodnog humanitarnog prava koje su počinile njezine snage, uključujući povrede za koje je odgovorna koalicija pod vodstvom Saudijske Arabije i Ujedinjenih Arapskih Emirata u Jemenu od 2015. do 2022. i masovna ubojstva etiopskih migranata na jemensko-saudijskoj granici između ožujka 2022. i lipnja 2023.;*** |

Or. en

**Amandman 101**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 13.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***13.a poziva Saudijsku Arabiju da podrži zajednički, neovisni međunarodni istražni mehanizam za povrede međunarodnog humanitarnog prava koje su počinile njezine snage, uključujući povrede za koje je odgovorna koalicija pod vodstvom Saudijske Arabije i Ujedinjenih Arapskih Emirata u Jemenu od 2015. do 2022. i masovna ubojstva etiopskih migranata na jemensko-saudijskoj granici te naglašava da je potrebno osigurati pravdu za žrtve tih zlostavljanja, uključujući odgovarajuću odštetu;*** |

Or. en

**Amandman 102**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 13.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***13.a poziva Saudijsku Arabiju da podrži zajednički neovisan međunarodni istražni mehanizam za povrede međunarodnog humanitarnog prava koje su počinile njezine snage, uključujući povrede za koje je odgovorna koalicija pod vodstvom Saudijske Arabije i Ujedinjenih Arapskih Emirata u Jemenu od 2015. do 2022. i masovna ubojstva etiopskih migranata na jemensko-saudijskoj granici te naglašava da je potrebno osigurati pravdu za žrtve tih zlostavljanja, uključujući odgovarajuću odštetu;*** |

Or. en

**Amandman 103**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 15.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 15. naglašava nepokolebljivu predanost EU-a jamčenju zaštite pomorskih ruta i međunarodnih prava plovidbe u Crvenom moru; ističe obavještajnu suradnju Saudijske Arabije s državama članicama EU-a koje sudjeluju u operaciji EUNAVFOR Aspides; | 15. naglašava nepokolebljivu predanost EU-a jamčenju zaštite pomorskih ruta i međunarodnih prava plovidbe u Crvenom moru; ističe obavještajnu suradnju Saudijske Arabije s državama članicama EU-a koje sudjeluju u operaciji EUNAVFOR Aspides; ***ističe da Saudijska Arabija i druge zemlje Perzijskog zaljeva moraju biti predvodnice u osiguravanju pomorskih ruta duž svojih teritorijalnih voda;*** |

Or. fr

**Amandman 104**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 15.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 15. naglašava nepokolebljivu predanost EU-a jamčenju zaštite pomorskih ruta i međunarodnih prava plovidbe u Crvenom moru; ističe obavještajnu suradnju ***Saudijske Arabije*** s državama članicama EU-a koje sudjeluju u operaciji EUNAVFOR Aspides; | 15. naglašava nepokolebljivu predanost EU-a jamčenju zaštite pomorskih ruta i međunarodnih prava plovidbe u Crvenom moru; ističe ***predanost Saudijske Arabije pomorskoj sigurnosti te poziva na bližu političku i*** obavještajnu suradnju s državama članicama EU-a koje sudjeluju u operaciji EUNAVFOR Aspides; |

Or. en

**Amandman 105**
**Hana Jalloul Muro**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 15.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 15. naglašava nepokolebljivu predanost EU-a jamčenju zaštite pomorskih ruta i međunarodnih prava plovidbe u Crvenom moru; ističe obavještajnu suradnju Saudijske Arabije s državama članicama EU-a ***koje sudjeluju u operaciji EUNAVFOR Aspides***; | 15. naglašava nepokolebljivu predanost EU-a jamčenju zaštite pomorskih ruta i međunarodnih prava plovidbe u Crvenom moru; ističe obavještajnu suradnju Saudijske Arabije s ***EUNAVFOR ASPIDES-om i s*** državama članicama EU-a ***u širem smislu***; |

Or. en

**Amandman 106**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 16.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 16. pozdravlja činjenicu da je Saudijska Arabija bila domaćin pregovora o prekidu vatre u Ukrajini; | 16. pozdravlja činjenicu da je Saudijska Arabija bila domaćin pregovora o prekidu vatre u Ukrajini; ***potiče Saudijsku Arabiju da bliže surađuje sa svojim partnerima u podupiranju sankcija protiv Ruske Federacije i da poduzme mjere kako bi*** |

***pomogla u zaustavljanju aktivnosti ruske flote u sjeni;***

Or. en

**Amandman 107**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 17.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| ***17. prima na znanje da je Saudijska Arabija preuzela obvezu ulaganja u Sjedinjene Američke Države u iznosu od 600 milijardi USD, uključujući sporazum o obrani i stratešku suradnju u području novih tehnologija;*** | ***Briše se.*** |

Or. en

**Amandman 108**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 17.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 17. prima na znanje da je Saudijska Arabija preuzela obvezu ulaganja u Sjedinjene Američke Države u iznosu od 600 milijardi USD, uključujući sporazum o obrani i stratešku suradnju u području novih tehnologija; | 17. prima na znanje da je Saudijska Arabija preuzela obvezu ulaganja u Sjedinjene Američke Države u iznosu od 600 milijardi USD, uključujući sporazum o obrani i stratešku suradnju u području novih tehnologija; ***ističe da EU, u kontekstu tih zbivanja, treba zadržati vlastitu stratešku autonomiju i braniti svoje gospodarske i tehnološke interese;*** |

Or. fr

**Amandman 109**

**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 18.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 18. prepoznaje ulogu Saudijske Arabije u ***multilateralnoj suradnji***, uključujući ***njezin sve veći angažman*** u Africi, posebno Sahelu, i Aziji; | 18. prepoznaje ulogu Saudijske Arabije u ***poticanju multilateralne suradnje***, uključujući ***putem njezina sve većeg angažmana*** u Africi, posebno Sahelu, i Aziji; ***poziva na tješnju koordinaciju između EU-a i Saudijske Arabije u području energetske suradnje, razvoja međuregionalne infrastrukture, izgradnje kapaciteta, razvoja ljudskog kapitala, financijskih instrumenata i mehanizama ulaganja diljem afričkog kontinenta; naglašava važnost integracije projekata pod vodstvom Saudijske Arabije u okvire EU-a, uključujući inicijativu Global Gateway;*** |

Or. en

**Amandman 110**
**Davor Ivo Stier**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 19.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 19. napominje da je Saudijska Arabija primila službeni poziv za članstvo u skupini zemalja BRICS-a; | 19. napominje da je Saudijska Arabija primila službeni poziv za članstvo u skupini zemalja BRICS-a; ***napominje da suradnja Saudijske Arabije s BRICS-om odražava trend diversifikacije saveza te poziva EU da konstruktivno surađuje sa Saudijskom Arabijom na multilateralnim forumima kako bi se zaštitili uzajamni trgovinski i ulagački interesi;*** |

Or. en

**Amandman 111**

**António Tânger Corrêa**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 19.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 19. napominje da je Saudijska Arabija primila službeni poziv za članstvo u skupini zemalja BRICS-a; | 19. ***sa zabrinutošću*** napominje da je Saudijska Arabija primila službeni poziv za članstvo u skupini zemalja BRICS-a; |

Or. en

**Amandman 112**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 20.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| ***20. prima na znanje jačanje bilateralnih odnosa Saudijske Arabije i Turske, posebno u području sigurnosti i obrane;*** | ***Briše se.*** |

Or. en

**Amandman 113**
**Alice Teodorescu Måwe**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 20.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 20. prima na znanje jačanje bilateralnih odnosa Saudijske Arabije i Turske, posebno u području sigurnosti i obrane; | 20. prima na znanje jačanje bilateralnih odnosa ***između*** Saudijske Arabije i Turske, posebno u području sigurnosti i obrane; ***poziva Saudijsku Arabiju da taj odnos iskoristi kako bi uvjerila Tursku da kostruktivno doprinese mirovnom procesu na Bliskom istoku tako da Hamas proglasi terorističkom organizacijom te da okonča političku, ekonomsku i logističku*** |

***potporu;***

Or. sv

**Amandman 114**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 20.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 20. ***prima na znanje jačanje*** bilateralnih odnosa Saudijske Arabije i Turske, posebno u području sigurnosti i obrane; | 20. ***izražava žaljenje zbog jačanja*** bilateralnih odnosa Saudijske Arabije i Turske, posebno u području sigurnosti i obrane; ***podsjeća na to da je Turska podržala prelazak na brutalan režim u Siriji, koji opetovano provodi nasilje nad vjerskim manjinama;*** |

Or. fr

**Amandman 115**
**António Tânger Corrêa**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 20.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 20. prima na znanje jačanje bilateralnih odnosa Saudijske Arabije i Turske, posebno u području sigurnosti i obrane; | 20. ***sa zabrinutošću*** prima na znanje jačanje bilateralnih odnosa Saudijske Arabije i Turske, posebno u području sigurnosti i obrane; |

Or. en

**Amandman 116**
**António Tânger Corrêa**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 20.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***20.a ističe da bi Saudijska Arabija pri razvoju novih partnerstava trebala osigurati da njezine politike ostanu usklađene s interesima i vrijednostima koje dijeli sa svojim povijesnim partnerima, u prvom redu s EU-om i njegovim državama članicama;*** |

Or. en

**Amandman 117**
**Arkadiusz Mularczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 20.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***20.a pozdravlja dosljedno stajalište Saudijske Arabije u pogledu Muslimanskog bratstva kao terorističke organizacije te poziva EU i njegove države članice da slijede primjer i priznaju Muslimansko bratstvo kao terorističku organizaciju;*** |

Or. en

**Amandman 118**
**Arkadiusz Mularczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 20.b (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***20.b potiče Kraljevinu Saudijsku Arabiju da se pridruži Abrahamovu sporazumu kako bi promicala regionalnu stabilnost i normalizaciju odnosa s Izraelom;*** |

Or. en

**Amandman 119**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 21.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 21. ***pozdravlja*** ambiciozne planove Saudijske Arabije u okviru Vizije za 2030. u kojima se iznose svrhovite društveno-gospodarske reforme za modernizaciju zemlje i njezinih institucija te za diversifikaciju gospodarstva; | 21. ***prima na znanje*** ambiciozne planove Saudijske Arabije u okviru Vizije za 2030. u kojima se iznose svrhovite društveno-gospodarske reforme za modernizaciju zemlje i njezinih institucija te za diversifikaciju gospodarstva; |

Or. fr

**Amandman 120**
**Cristian Terheş**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 21.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***21.a pozdravlja pristup Kraljevine Saudijske Arabije pod vodstvom kralja Salmana bin Abdulaziza te krunskog princa i premijera Mohammeda bin Salmana al Sauda u promicanju tolerancije i napuštanju restriktivnih vjerskih politika; prima na znanje izravnu vezu između tolerancije i održivog gospodarskog rasta te ističe da otvorenost i uključivost potiču uvjete pogodne za inovacije, ulaganja i društveni napredak; smatra da tekuće reforme Saudijske Arabije pružaju važan primjer široj regiji i pokazuju kako tolerancija može poslužiti i kao temelj stabilnosti i kao pokretač blagostanja;*** |

Or. en

**Amandman 121**
**Cristian Terheş**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 21.b (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***21.b ističe predanost Kraljevine Saudijske Arabije energetskoj tranziciji te podsjeća na obvezu koju je preuzela prema kojoj do 2060. mora ostvariti cilj nulte neto stope emisija, a do 2030. cilj proizvodnje 50 % električne energije iz obnovljivih izvora; u tom kontekstu pozdravlja vodeći projekt za proizvodnju 4 milijuna tona čistog vodika godišnje do 2030., u kojemu se reflektira ambicija Saudijske Arabije da se pozicionira kao vodeći svjetski dobavljač čistog vodika[1a];*** |
| | ***[1a] https://www.sgi.gov.sa/saudi-global-climate-impact/*** |

Or. en

**Amandman 122**
**Arkadiusz Mularczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 22.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| ***22. poziva Saudijsku Arabiju da preoblikuje svoje energetsku sliku i da u okviru Vizije za 2030. prijeđe na obnovljivu energiju i zeleni vodik; napominje da je EU spreman surađivati s pandanima iz Saudijske Arabije na projektima kojima se promiču okolišni ciljevi obiju regija;*** | ***Briše se.*** |

Or. en

**Amandman 123**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 22.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 22. poziva Saudijsku Arabiju da preoblikuje svoje energetsku sliku i da u okviru Vizije za 2030. prijeđe na obnovljivu energiju i zeleni vodik; napominje da je EU spreman surađivati s pandanima iz Saudijske Arabije na projektima kojima se promiču okolišni ciljevi obiju regija; | 22. poziva Saudijsku Arabiju da preoblikuje svoje energetsku sliku i da u okviru Vizije za 2030. prijeđe na obnovljivu energiju i zeleni vodik; ***podržava poziv stručnjaka UN-a Saudijskoj Arabiji da prekine s planovima za proširenje proizvodnje sirove nafte kao i planovima za daljnje istraživanje rezervi nafte i plina kako bi se povećali proizvodni kapaciteti, koji doprinose riziku od prekoračenja proračuna ugljika za ograničavanje zagrijavanja na 1,5 °C i većih utjecaja na ljudska prava povezanih s klimatskim promjenama, što je u suprotnosti s odgovornostima preuzetima u pogledu ljudskih prava; potiče Aramco da objavi ključne informacije o svojim ukupnim emisijama i intenzitetu ugljika u proizvodnji sirove nafte;*** napominje da je EU spreman surađivati s pandanima iz Saudijske Arabije na projektima kojima se promiču okolišni ciljevi obiju regija; |

Or. en

**Amandman 124**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 22.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 22. poziva Saudijsku Arabiju da preoblikuje svoje energetsku sliku i da u okviru Vizije za 2030. prijeđe na obnovljivu energiju i zeleni vodik; napominje da je EU spreman surađivati s pandanima iz Saudijske Arabije na | 22. poziva Saudijsku Arabiju da preoblikuje svoje energetsku sliku i da u okviru Vizije za 2030. prijeđe na obnovljivu energiju i zeleni vodik; ***podržava poziv stručnjaka UN-a Saudijskoj Arabiji da prekine s planovima*** |

projektima kojima se promiču okolišni ciljevi obiju regija;

***za proširenje proizvodnje sirove nafte kao i planovima za daljnje istraživanje rezervi nafte i plina kako bi se povećali proizvodni kapaciteti, koji doprinose riziku od prekoračenja proračuna ugljika za ograničavanje zagrijavanja na 1,5 °C i većih utjecaja na ljudska prava povezanih s klimatskim promjenama, što je u suprotnosti s odgovornostima preuzetima u pogledu ljudskih prava; potiče Aramco da objavi ključne informacije o svojim ukupnim emisijama i intenzitetu ugljika u proizvodnji sirove nafte;*** napominje da je EU spreman surađivati s pandanima iz Saudijske Arabije na projektima kojima se promiču okolišni ciljevi obiju regija;

Or. en

**Amandman 125**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 22.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 22. poziva Saudijsku Arabiju da preoblikuje svoje energetsku sliku i da u okviru Vizije za 2030. prijeđe na obnovljivu energiju i zeleni vodik; napominje da je EU spreman surađivati s pandanima iz Saudijske Arabije na projektima kojima se promiču okolišni ciljevi obiju regija; | 22. poziva Saudijsku Arabiju da preoblikuje svoje energetsku sliku i da u okviru Vizije za 2030. prijeđe na obnovljivu energiju i zeleni vodik; ***podržava poziv stručnjaka UN-a Saudijskoj Arabiji da obustavi svoj plan za širenje proizvodnje sirove nafte jer takvo djelovanje ne bi bilo usklađeno s obvezama iz Pariškog sporazuma;*** napominje da je EU spreman surađivati s pandanima iz Saudijske Arabije na projektima kojima se promiču okolišni ciljevi obiju regija; |

Or. en

**Amandman 126**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 22.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 22. poziva Saudijsku Arabiju da preoblikuje svoje energetsku sliku i da u okviru Vizije za 2030. prijeđe na obnovljivu energiju ***i zeleni vodik***; ***napominje da je EU spreman surađivati s pandanima iz Saudijske Arabije na projektima kojima se promiču okolišni ciljevi obiju regija;*** | 22. poziva Saudijsku Arabiju da preoblikuje svoje energetsku sliku i da u okviru Vizije za 2030. prijeđe na obnovljivu energiju***, uključujući nuklearnu energiju, tehnologiju nad kojom države članice EU-a imaju punu tehnološku i komercijalnu kontrolu***; |

Or. fr

**Amandman 127**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 22.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***22.a ističe ulogu Saudijske Arabije kao sve važnijeg aktera u lancima opskrbe mineralima i njezine napore da se uskladi s najboljim međunarodnim praksama; naglašava da će proširenje opsega suradnje između EU-a i Saudijske Arabije u tom području biti ključno za daljnju konsolidaciju strategije EU-a za smanjenje rizika i njegove ambicije za diversifikacijom opskrbe sirovinama;*** |

Or. en

**Amandman 128**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 22.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|

***22.a izražava žaljenje zbog toga što Saudijska Arabija dosad nije provela politike kojima bi uvelike smanjila svoje emisije stakleničkih plinova i ovisnost o fosilnim gorivima, unatoč tomu što je kraljevska vlada istaknula svoju ambiciju da do 2030. polovicu svoje električne energije proizvodi iz obnovljivih izvora;***

Or. en

**Amandman 129**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 22.b (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***22.b sa zabrinutošću napominje da se Saudijska Arabija na konferenciji COP 29 usprotivila globalnim obvezama postupnog ukidanja fosilnih goriva, čime ugrožava postizanje ciljeva Pariškog sporazuma; ističe da vjerodostojni akcijski planovi u području klime te relevantne i obvezujuće provedbene mjere moraju biti preduvjet za suradnju EU-a i Saudijske Arabije;*** |

Or. en

**Amandman 130**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 23.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 23. prima na znanje da je Saudijska Arabija ostvarila ***znatan*** napredak u smanjenju visoke stope nezaposlenosti mladih, koja je s 35,01 % 2006. pala na | 23. prima na znanje da je Saudijska Arabija ostvarila napredak u smanjenju visoke stope nezaposlenosti mladih, koja je s 35,01 % 2006. pala na 16 % do 2023.; |

| | |
|---|---|
| 16 % do 2023.; preporučuje da spomenuto pitanje ostane jedan od prioriteta Saudijske Arabije; | preporučuje da spomenuto pitanje ostane jedan od prioriteta Saudijske Arabije; |

Or. en

**Amandman 131**
**Željana Zovko**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 23.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***23.a pohvaljuje pozitivne kurikularne reforme provedene u Saudijskoj Arabiji, a posebno uklanjanje antisemitskog i antikršćanskog sadržaja; potiče Saudijsku Arabiju da nastavi s tim reformama;*** |

Or. en

**Amandman 132**
**António Tânger Corrêa**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 24.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 24. ističe znatan napredak koji je Saudijska Arabija ostvarila u pogledu osnaživanja žena s obzirom na to da je udio žena u ukupnoj radnoj snazi porastao na 36 %, a ženama je omogućeno pravo na vožnju i putovanje bez muškog skrbništva; | 24. ističe znatan napredak koji je Saudijska Arabija ostvarila u pogledu osnaživanja žena s obzirom na to da je udio žena u ukupnoj radnoj snazi porastao na 36 %, a ženama je omogućeno pravo na vožnju i putovanje bez muškog skrbništva; ***napominje, međutim, da je nekoliko saudijskih aktivista za prava žena i dalje u zatvoru ili podvrgnuto mjerama strogog ograničavanja u Saudijskoj Arabiji; poziva saudijske vlasti da oslobode Manahel al-Otaibi i Salmu al-Shehab te ukinu zabrane putovanja i administrativna ograničenja za Loujain al-Hathloul, Mariam al-Otaibi i Fawziju al-Otaibi;*** |

Or. en

**Amandman 133**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 24.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 24. ističe ***znatan*** napredak koji je Saudijska Arabija ostvarila u pogledu ***osnaživanja žena s obzirom na to da je udio*** žena u ***ukupnoj*** radnoj snazi ***porastao*** na 36 %***, a*** ženama ***je omogućeno*** pravo ***na vožnju i putovanje bez*** muškog skrbništva; | 24. ističe napredak koji je Saudijska Arabija ostvarila u pogledu ***prava žena jer je sudjelovanje*** žena u radnoj snazi ***poraslo*** na 36 % ***te je*** ženama ***dano*** pravo ***da voze i putuju bez dozvole muškog skrbnika; napominje da i dalje postoje veliki izazovi, među ostalim u pogledu Zakona o osobnom statusu, posebno u pogledu dječjih brakova, silovanja u braku i diskriminacije žena u braku, razvoda, skrbništva nad djecom, nasljedstva i imovinskih prava; osuđuje položaj saudijskih aktivista za prava žena koji su se zalagali za pravo žena da voze te za ukidanje sustava*** muškog skrbništva ***jer ih saudijske vlasti i dalje kažnjavaju i primjenjuju mjere zabrane putovanja na njih kao na ciljnu skupinu***; |

Or. en

**Amandman 134**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 24.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 24. ističe znatan napredak koji je Saudijska Arabija ostvarila u pogledu osnaživanja žena s obzirom na to da je udio žena u ukupnoj radnoj snazi porastao na 36 %, a ženama je omogućeno pravo na vožnju i putovanje bez muškog skrbništva; | 24. ističe znatan napredak koji je Saudijska Arabija ostvarila u pogledu osnaživanja žena s obzirom na to da je udio žena u ukupnoj radnoj snazi porastao na 36 %, a ženama je omogućeno pravo na vožnju i putovanje bez muškog skrbništva***,*** |

***ali napominje da su i dalje prisutni veliki izazovi, među ostalim u Zakonu o osobnom statusu, posebno u pogledu dječjih brakova, silovanja u braku i diskriminacije žena u braku, razvoda, skrbništva nad djecom, nasljeđivanja i imovinskih prava***;

Or. en

**Amandman 135**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 24.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 24. ističe znatan napredak koji je Saudijska Arabija ostvarila u pogledu osnaživanja žena s obzirom na to da je udio žena u ukupnoj radnoj snazi porastao na 36 %, a ženama je omogućeno pravo na vožnju i putovanje bez muškog skrbništva; | 24. ističe znatan napredak koji je Saudijska Arabija ostvarila u pogledu osnaživanja žena s obzirom na to da je udio žena u ukupnoj radnoj snazi porastao na 36 %, a ženama je omogućeno pravo na vožnju i putovanje bez muškog skrbništva***, ali napominje da su i dalje prisutni veliki izazovi, među ostalim u Zakonu o osobnom statusu, posebno u pogledu dječjih brakova, silovanja u braku i diskriminacije žena u braku, razvoda, skrbništva nad djecom, nasljeđivanja i imovinskih prava***; |

Or. en

**Amandman 136**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 24.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 24. ***ističe*** znatan napredak koji je Saudijska Arabija ostvarila u pogledu osnaživanja žena s obzirom na to da je udio žena u ukupnoj radnoj snazi porastao na | 24. ***prima na znanje*** znatan napredak koji je Saudijska Arabija ostvarila u pogledu osnaživanja žena s obzirom na to da je udio žena u ukupnoj radnoj snazi |

| | |
|---|---|
| 36 %, a ženama je omogućeno pravo na vožnju i putovanje bez muškog skrbništva; | porastao na 36 %, a ženama je omogućeno pravo na vožnju i putovanje bez muškog skrbništva; |

Or. fr

**Amandman 137**
**Roberto Vannacci, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 24.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 24. ističe ***znatan*** napredak koji je Saudijska Arabija ostvarila u pogledu osnaživanja žena s obzirom na to da je udio žena u ukupnoj radnoj snazi porastao na 36 %, a ženama je omogućeno pravo na vožnju i putovanje bez muškog skrbništva; | 24. ističe napredak koji je Saudijska Arabija ostvarila u pogledu osnaživanja žena s obzirom na to da je udio žena u ukupnoj radnoj snazi porastao na 36 %, a ženama je omogućeno pravo na vožnju i putovanje bez muškog skrbništva; |

Or. en

**Amandman 138**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 25.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 25. napominje da je Saudijska Arabija pokrenula niz ambicioznih infrastrukturnih projekata uoči održavanja izložbe EXPO 2030. i FIFA-inog Svjetskog nogometnog prvenstva 2034.; | 25. napominje da je Saudijska Arabija pokrenula niz ambicioznih infrastrukturnih projekata uoči održavanja izložbe EXPO 2030. i FIFA-inog Svjetskog nogometnog prvenstva 2034. ***te izražava ozbiljnu zabrinutost zbog toga što se unatoč najavljenim reformama radnici migranti i dalje suočavaju s raširenim zlouporabama u okviru sustava kafale, pri čemu se neke od praksi mogu smatrati prisilnim radom***; ***prima na znanje reforme uvedene u okviru inicijative za reformu radnih prava te istodobno potiče Saudijsku Arabiju da u potpunosti ukine sustav kafale u pravu i*** |

***u praksi ukidanjem kontrole poslodavca nad mobilnošću radnika, uključujući izlazak iz zemlje i promjenu radnog mjesta, kao i da zajamči prava radnika na štrajk, kolektivno pregovaranje i slobodno udruživanje, spriječi prisilnu deložaciju rezidenata i zaustavi represiju nad borcima za ljudska prava u kontekstu takvih događaja; poziva Saudijsku Arabiju da svim radnicima migrantima, uključujući radnike u kućanstvu, osigura pristup pravosuđu i učinkovitim mehanizmima za pozivanje poslodavaca koji zlostavljaju zaposlene na odgovornost;***

Or. en

**Amandman 139**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 25.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 25. napominje da je Saudijska Arabija pokrenula niz ambicioznih infrastrukturnih projekata uoči održavanja izložbe EXPO 2030. i FIFA-inog Svjetskog nogometnog prvenstva 2034.; | 25. napominje da je Saudijska Arabija pokrenula niz ambicioznih infrastrukturnih projekata uoči održavanja izložbe EXPO 2030. i FIFA-inog Svjetskog nogometnog prvenstva 2034.; ***izražava duboku zabrinutost zbog visoke stope smrtnosti migranata u nesrećama na radnom mjestu u Saudijskoj Arabiji; poziva Saudijsku Arabiju da ukine sustav kafale i da zajamči prava na štrajk, kolektivno pregovaranje i slobodno udruživanje; apelira na Saudijsku Arabiju da ukine sve zahtjeve u skladu s kojima se od radnika migranata traži da za izlazak iz zemlje i promjenu radnog mjesta ishode pristanak poslodavaca; izražava zabrinost zbog toga što će se domaćinstvo Svjetskog prvenstva u nogometu koristiti za ostvarivanje političkih ciljeva (tzv. sportswashing), a ne kao istinska prilika za provedbu potrebnih reformi radnog prava;*** |

Or. en

**Amandman 140**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 25.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 25. napominje da je Saudijska Arabija pokrenula niz ambicioznih infrastrukturnih projekata uoči održavanja izložbe EXPO 2030. i FIFA-inog Svjetskog nogometnog prvenstva 2034.; | 25. napominje da je Saudijska Arabija pokrenula niz ambicioznih infrastrukturnih projekata uoči održavanja izložbe EXPO 2030. i FIFA-inog Svjetskog nogometnog prvenstva 2034. ***te izražava ozbiljnu zabrinutost zbog evidentiranih slučajeva radnika migranata koji se unatoč najavljenim reformama suočavaju sa raširenim zlouporabama u okviru sustava kafale, pri čemu se neke od tih praksi mogu smatrati prisilnim radom***; ***poziva Saudijsku Arabiju da u potpunosti ukine sustav kafale i zajamči prava radnika na štrajk, kolektivno pregovaranje i slobodno udruživanje;*** |

Or. en

**Amandman 141**
**Hana Jalloul Muro**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 25.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 25. napominje da je Saudijska Arabija pokrenula niz ambicioznih infrastrukturnih projekata uoči održavanja izložbe EXPO 2030. i FIFA-inog Svjetskog nogometnog prvenstva 2034.; | 25. napominje da je Saudijska Arabija pokrenula niz ambicioznih infrastrukturnih projekata uoči održavanja izložbe EXPO 2030. i FIFA-inog Svjetskog nogometnog prvenstva 2034.; ***oslanja se na sposobnost vlade da zajamči prava radnika na slobodno udruživanje;*** |

Or. en

**Amandman 142**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 25.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 25. napominje da je Saudijska Arabija pokrenula niz ambicioznih infrastrukturnih projekata uoči održavanja izložbe EXPO 2030. i FIFA-inog Svjetskog nogometnog prvenstva 2034.; | 25. napominje da je Saudijska Arabija pokrenula niz ambicioznih infrastrukturnih projekata uoči održavanja izložbe EXPO 2030. i FIFA-inog Svjetskog nogometnog prvenstva 2034. ***te naglašava da i dalje postoje brojni razlozi za zabrinutost u pogledu postupanja s radnicima i njihovih prava***; |

Or. en

**Amandman 143**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 25.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***25.a apelira na Saudijsku Arabiju da u međuvremenu ukine sve zahtjeve u skladu s kojima se od radnika migranata traži da za izlazak iz zemlje i promjenu radnog mjesta ishode suglasnost poslodavaca;*** |

Or. en

**Amandman 144**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 25.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|

***25.a apelira na Saudijsku Arabiju da u međuvremenu ukine sve zahtjeve u skladu s kojima se od radnika migranata traži da za izlazak iz zemlje i promjenu radnog mjesta ishode suglasnost poslodavca;***

Or. en

**Amandman 145**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 25.b (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***25.a apelira na Saudijsku Arabiju da poveća razinu dužne pažnje i praćenja poduzeća koja zapošljavaju radnike kako bi se osiguralo da ona pokrivaju sve troškove i naknade povezane sa zapošljavanjem radnika te da osnuje fond za povrat nezakonitih naknada za zapošljavanje radnika; poziva Saudijsku Arabiju da uvede nediskriminirajuću minimalnu plaću dostatnu za život i osigura pristup pravnim sredstvima za sve oblike krađe plaća radnika migranata, čime bi se neplaćenim radnicima omogućilo da prime neisplaćene im plaće i naknade;*** |

Or. en

**Amandman 146**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 25.b (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***25.a apelira na Saudijsku Arabiju da poveća razinu dužne pažnje i praćenja poduzeća koja zapošljavaju radnike kako*** |

***bi se osiguralo da ona pokrivaju sve troškove i naknade povezane sa zapošljavanjem radnika te da osnuje fond za povrat nezakonitih naknada za zapošljavanje radnika; da uvede nediskriminirajuću minimalnu plaću dostatnu za život i osigura pristup pravnim sredstvima za sve oblike krađe plaća radnika migranata, čime bi se neplaćenim radnicima omogućilo da prime neisplaćene im plaće i naknade;***

Or. en

**Amandman 147**
**Engin Eroglu**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 26.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 26. prepoznaje priliku za suradnju EU-a i Saudijske Arabije na inicijativi za gospodarski koridor Indije, Bliskog istoka i Europe, za koju se očekuje da će predvoditi ulaganja u električne kabele, podmorske telekomunikacije i podatkovne kabele, kao i u cjevovode za zeleni vodik; | 26. prepoznaje priliku za suradnju EU-a i Saudijske Arabije ***u okviru strateškog partnerstva EU-a i zemalja GCC-a kao i u okviru inicijative EU-a Global Gateway*** na inicijativi za gospodarski koridor Indije, Bliskog istoka i Europe, za koju se očekuje da će predvoditi ulaganja u električne kabele, podmorske telekomunikacije i podatkovne kabele, kao i u cjevovode za zeleni vodik***, te pozdravlja sudjelovanje SAD-a***; ***poziva na rješavanje problema manjka financijskih sredstava IMEC-a u vidu ulaganja EU-a, SAD-a i zemalja Zaljeva kao i na promicanje održivog razvoja infrastrukture;*** |

Or. en

**Amandman 148**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 26.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 26. prepoznaje priliku za suradnju EU-a i Saudijske Arabije na inicijativi za gospodarski koridor Indije, Bliskog istoka i Europe, za koju se očekuje da će predvoditi ulaganja u električne kabele, podmorske telekomunikacije i podatkovne kabele, kao i u cjevovode za zeleni vodik; | 26. prepoznaje priliku za suradnju EU-a i Saudijske Arabije na inicijativi za gospodarski koridor Indije, Bliskog istoka i Europe, za koju se očekuje da će predvoditi ulaganja u električne kabele, podmorske telekomunikacije i podatkovne kabele, kao i u cjevovode za zeleni vodik***, ali napominje potrebu za razvojem i provedbom politike dužne pažnje u pogledu ljudskih prava, uz savjetovanje s relevantnim nositeljima prava, kao što su neovisni sindikati radnika i drugi dionici te u skladu s vodećim načelima UN-a o poslovanju i ljudskim pravima***; |

Or. en

**Amandman 149**
**Hana Jalloul Muro**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 26.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 26. prepoznaje priliku za suradnju EU-a i Saudijske Arabije na inicijativi za gospodarski koridor Indije, Bliskog istoka i Europe, za koju se očekuje da će predvoditi ulaganja u električne kabele, podmorske telekomunikacije i podatkovne kabele, kao i u cjevovode za zeleni vodik; | 26. prepoznaje priliku za suradnju EU-a i Saudijske Arabije na inicijativi za gospodarski koridor Indije, Bliskog istoka i Europe, za koju se očekuje da će predvoditi ulaganja u električne kabele, podmorske telekomunikacije i podatkovne kabele, kao i u cjevovode za zeleni vodik; ***ocjenjuje njegov potencijal za povezivanje EU-a multimodalnim prometnim vezama;*** |

Or. en

**Amandman 150**
**Adam Bielan**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 26.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 26. prepoznaje priliku za suradnju EU-a i Saudijske Arabije na inicijativi za gospodarski koridor Indije, Bliskog istoka i Europe, za koju se očekuje da će predvoditi ulaganja u električne kabele, podmorske telekomunikacije i podatkovne kabele, kao i u cjevovode za zeleni vodik; | 26. prepoznaje priliku za suradnju ***i slično usmjerene interese*** EU-a i Saudijske Arabije na inicijativi za gospodarski koridor Indije, Bliskog istoka i Europe, za koju se očekuje da će predvoditi ulaganja u električne kabele, podmorske telekomunikacije i podatkovne kabele, kao i u cjevovode za zeleni vodik; |

Or. en

**Amandman 151**
**Cristian Terheş**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 26.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***26.a ističe stratešku važnost gospodarskog koridora Indija – Bliski istok – Europa kao transformacijskog pokretača regionalne povezivosti, gospodarske integracije i geopolitičke suradnje; prima na znanje potencijal za proširenje suradnje u području strateške digitalne infrastrukture, uključujući diversificirane i sigurne podatkovne putove koji povezuju Zaljev i Europu, zajedničkim ciljem jačanja digitalne otpornosti, sigurnosti podataka i povezivosti Europe s Azijom i Afrikom;*** |

Or. en

**Amandman 152**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 26.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***26.a prepoznaje aktualne napore koje*** |

***Europska gospodarska komora u Kraljevini Saudijskoj Arabiji (ECCKSA) ulaže u poticanje suradnje između europskih poduzeća i Saudijske Arabije u području prometne i logističke infrastrukture;***

Or. en

**Amandman 153**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 27.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 27. poziva na bližu suradnju između EU-a i Saudijske Arabije u području ljudskih prava; pozdravlja dijaloge o ljudskim pravima između EU-a i Saudijske Arabije pod vodstvom Povjerenstva za ljudska prava Saudijske Arabije i Europske komisije, pri čemu je četvrti dijalog održan u prosincu 2024. u Rijadu; | 27. poziva na bližu suradnju između EU-a i Saudijske Arabije u području ljudskih prava ***kao i na nadzor u tom smislu***; pozdravlja dijaloge o ljudskim pravima između EU-a i Saudijske Arabije pod vodstvom Povjerenstva za ljudska prava Saudijske Arabije i Europske komisije, pri čemu je četvrti dijalog održan u prosincu 2024. u Rijadu; ***ističe da bi svrha tog dijaloga i svih drugih dijaloga o ljudskim pravima u EU-u trebao biti postizanje konkretnog, mjerljivog i vremenski ograničenog napretka u području ljudskih prava, uključujući reforme u području ljudskih prava, okončanje praksi zlouporabe, snošenje odgovornosti za zlouporabe i oslobađanje neopravdano zatvorenih pojedinaca; podsjeća na to da suradnja EU-a i Saudijske Arabije u području ljudskih prava ne smije biti ograničena samo na dijaloge o ljudskim pravima već se mora primjenjivati u svim odnosima između EU-a i Saudijske Arabije, u skladu s člankom 21. UEU-a;*** |

Or. en

**Amandman 154**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 27.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 27. poziva na bližu suradnju između EU-a i Saudijske Arabije u području ljudskih prava; pozdravlja dijaloge o ljudskim pravima između EU-a i Saudijske Arabije pod vodstvom Povjerenstva za ljudska prava Saudijske Arabije i Europske komisije, pri čemu je četvrti dijalog održan u prosincu 2024. u Rijadu; | 27. poziva na bližu suradnju između EU-a i Saudijske Arabije u području ljudskih prava; pozdravlja dijaloge o ljudskim pravima između EU-a i Saudijske Arabije pod vodstvom Povjerenstva za ljudska prava Saudijske Arabije i Europske komisije, pri čemu je četvrti dijalog održan u prosincu 2024. u Rijadu; ***napominje da su rasprave obuhvaćale širok raspon pitanja iz područja ljudskih prava, uključujući prava žena i ranjivih skupina, vladavinu prava, pravo na pošteno suđenje, smrtnu kaznu, slobodu izražavanja, okupljanja i udruživanja, trgovinu ljudima, gospodarska, socijalna i kulturna prava kao i bilateralnu suradnju i aktivnosti EU-a i Kraljevine Saudijske Arabije na multilateralnim forumima za ljudska prava;*** |

Or. en

**Amandman 155**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 27.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 27. poziva na bližu suradnju između EU-a i Saudijske Arabije u području ljudskih prava; pozdravlja dijaloge o ljudskim pravima između EU-a i Saudijske Arabije pod vodstvom Povjerenstva za ljudska prava Saudijske Arabije i Europske komisije, pri čemu je četvrti dijalog održan u prosincu 2024. u Rijadu; | 27. ***poziva na bližu suradnju između EU-a i Saudijske Arabije u području ljudskih prava;*** poziva na bližu suradnju između EU-a i Saudijske Arabije u području ljudskih prava; pozdravlja dijaloge o ljudskim pravima između EU-a i Saudijske Arabije pod vodstvom Povjerenstva za ljudska prava Saudijske Arabije i Europske komisije, pri čemu je četvrti dijalog održan u prosincu 2024. u |

| | |
|---|---|
| | Rijadu ***te ističe da bi svrha tog dijaloga i svih drugih dijaloga o ljudskim pravima u EU-u trebala biti postizanje konkretnog, mjerljivog i vremenski ograničenog napretka u području ljudskih prava, uključujući reforme u području ljudskih prava, okončanje praksi zlouporabe, snošenje odgovornosti za zlouporabe i oslobađanje neopravdano zatvorenih pojedinaca***; |

Or. en

**Amandman 156**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 27.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 27. poziva na bližu suradnju između EU-a i Saudijske Arabije u području ljudskih prava; pozdravlja dijaloge o ljudskim pravima između EU-a i Saudijske Arabije pod vodstvom Povjerenstva za ljudska prava Saudijske Arabije i Europske komisije, pri čemu je četvrti dijalog održan u prosincu 2024. u Rijadu; | 27. poziva na bližu suradnju između EU-a i Saudijske Arabije u području ljudskih prava; pozdravlja dijaloge o ljudskim pravima između EU-a i Saudijske Arabije pod vodstvom Povjerenstva za ljudska prava Saudijske Arabije i Europske komisije, pri čemu je četvrti dijalog održan u prosincu 2024. u Rijadu; ***ističe da dijalozi o ljudskim pravima predstavljaju ključnu platformu za razmjenu perspektiva o međunarodnim ljudskim pravima te za jačanje multilateralne suradnje;*** |

Or. en

**Amandman 157**
**Hana Jalloul Muro**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 27.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 27. poziva na bližu suradnju između EU-a i Saudijske Arabije u području ljudskih prava; pozdravlja dijaloge o ljudskim pravima između EU-a i Saudijske Arabije pod vodstvom Povjerenstva za ljudska prava Saudijske Arabije i Europske komisije, pri čemu je četvrti dijalog održan u prosincu 2024. u Rijadu; | 27. poziva na bližu suradnju između EU-a i Saudijske Arabije u području ljudskih prava; pozdravlja dijaloge o ljudskim pravima između EU-a i Saudijske Arabije pod vodstvom Povjerenstva za ljudska prava Saudijske Arabije i Europske komisije, pri čemu je četvrti dijalog održan u prosincu 2024. u Rijadu; ***ističe da bi svrha tih dijaloga o ljudskim pravima trebala biti osiguravanje konkretnog, mjerljivog i vremenski ograničenog napretka i reformi u području ljudskih prava;*** |

Or. en

**Amandman 158**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 27.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 27. poziva na bližu suradnju između EU-a i Saudijske Arabije u području ljudskih prava; pozdravlja dijaloge o ljudskim pravima između EU-a i Saudijske Arabije pod vodstvom Povjerenstva za ljudska prava Saudijske Arabije i Europske komisije, pri čemu je četvrti dijalog održan u prosincu 2024. u Rijadu; | 27. poziva na bližu suradnju između EU-a i Saudijske Arabije u području ljudskih prava; pozdravlja dijaloge o ljudskim pravima između EU-a i Saudijske Arabije pod vodstvom Povjerenstva za ljudska prava Saudijske Arabije i Europske komisije, pri čemu je četvrti dijalog održan u prosincu 2024. u Rijadu; ***ističe da bi svrha tog dijaloga i svih drugih dijaloga o ljudskim pravima trebala biti osiguravanje konkretnih, mjerljivih, vremenski ograničenih i snažnih obveza;*** |

Or. en

**Amandman 159**
**Hana Jalloul Muro**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 27.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 27. poziva na bližu suradnju između EU-a i Saudijske Arabije u području ljudskih prava; pozdravlja dijaloge o ljudskim pravima između EU-a i Saudijske Arabije pod vodstvom Povjerenstva za ljudska prava Saudijske Arabije i Europske komisije, pri čemu je četvrti dijalog održan u prosincu 2024. u Rijadu; | 27. poziva na bližu suradnju između EU-a i Saudijske Arabije u području ljudskih prava; pozdravlja dijaloge o ljudskim pravima između EU-a i Saudijske Arabije pod vodstvom Povjerenstva za ljudska prava Saudijske Arabije i ***posebnog predstavnika EU-a za ljudska prava*** Europske komisije, pri čemu je četvrti dijalog održan u prosincu 2024. u Rijadu; |

Or. en

**Amandman 160**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 27.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 27. poziva na bližu suradnju između EU-a i Saudijske Arabije u području ***ljudskih prava; pozdravlja dijaloge o ljudskim pravima između EU-a i Saudijske Arabije pod vodstvom Povjerenstva za ljudska prava Saudijske Arabije i Europske komisije, pri čemu je četvrti dijalog održan u prosincu 2024. u Rijadu***; | 27. poziva na bližu suradnju između EU-a i Saudijske Arabije u ***pogledu naših zajedničkih interesa u*** području ***sigurnosti, regionalne stabilnosti, borbe protiv nezakonite imigracije i gospodarske suradnje***; |

Or. fr

**Amandman 161**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 27.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***27.a zahtijeva hitno i bezuvjetno puštanje na slobodu svih boraca za ljudska prava, boraca za prava žena, miroljubivih kritičara i aktivista;*** |

Or. en

**Amandman 162**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 27.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***27.a poziva na uspostavu strukturiranog mehanizma EU-a za praćenje s jasnim mjerilima, rokovima i predviđenim posljedicama u slučaju da se u Saudijskoj Arabiji ne ostvari napredak u reformama ljudskih prava;*** |

Or. en

**Amandman 163**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 28.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 28. prima na znanje važne socijalne reforme koje je provela Saudijska Arabija***,*** ***kao što su novi zakoni o obveznim odnosima,*** napredak ***u osnaživanju žena, rad na izradi kaznenog zakona, poboljšanje sustava kafala, kojim se uređuje rad migranata, i provedba novih propisa za radnike***; | 28. prima na znanje važne socijalne reforme koje je provela Saudijska Arabija ***te istodobno naglašava da su potrebni daljnji koraci za*** napredak ***i konsolidaciju planiranog napretka, među ostalim osiguravanjem da se novim kaznenim zakonom kriminaliziraju dječji brakovi i silovanje u braku te dekriminaliziraju prava na slobodu govora, okupljanja i udruživanja***; ***ističe da je i dalje zabrinut zbog diskriminacije koja prevladava u pravu i praksi, među ostalim kada je riječ o ženama i radnicima migrantima;*** |

Or. en

**Amandman 164**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 28.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 28. prima na znanje ***važne*** socijalne reforme koje je provela Saudijska Arabija, kao što su novi zakoni o obveznim odnosima, napredak u osnaživanju žena, rad na izradi kaznenog zakona, poboljšanje sustava kafala, kojim se uređuje rad migranata, i provedba novih propisa za radnike; | 28. prima na znanje socijalne reforme koje je provela Saudijska Arabija, kao što su novi zakoni o obveznim odnosima, napredak u osnaživanju žena, rad na izradi kaznenog zakona, poboljšanje sustava kafala, kojim se uređuje rad migranata, i provedba novih propisa za radnike; ***međutim, primjećuje da pravni sustav Saudijske Arabije obilježavaju dva problema, točnije činjenica da ta zemlja nema sveobuhvatan kazneni zakon, odnosno da su njezini restriktivni zakoni nejasno definirani;*** |

Or. en

**Amandman 165**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 28.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 28. prima na znanje važne socijalne reforme koje je provela Saudijska Arabija, kao što su novi zakoni o obveznim odnosima***,*** napredak u osnaživanju žena***, rad na izradi kaznenog zakona, poboljšanje sustava kafala, kojim se uređuje rad migranata, i provedba novih propisa za radnike***; | 28. prima na znanje važne socijalne reforme koje je provela Saudijska Arabija, kao što su novi zakoni o obveznim odnosima ***i*** napredak u osnaživanju žena; |

Or. en

**Amandman 166**
**Hana Jalloul Muro**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 28.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 28. prima na znanje važne socijalne reforme koje je provela Saudijska Arabija, kao što su novi zakoni o obveznim odnosima, napredak u osnaživanju žena, rad na izradi kaznenog zakona, poboljšanje sustava kafala***, kojim se uređuje rad migranata,*** i provedba novih propisa za radnike; | 28. prima na znanje važne socijalne reforme koje je provela Saudijska Arabija, kao što su novi zakoni o obveznim odnosima, napredak u osnaživanju žena, rad na izradi kaznenog zakona, poboljšanje ***sponzorskog*** sustava ***(***kafala***)*** i provedba novih propisa za radnike; |

Or. en

**Amandman 167**
**Roberto Vannacci, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 28.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 28. prima na znanje ***važne*** socijalne reforme koje je provela Saudijska Arabija, kao što su novi zakoni o obveznim odnosima, napredak u osnaživanju žena, rad na izradi kaznenog zakona, poboljšanje sustava kafala, kojim se uređuje rad migranata, i provedba novih propisa za radnike; | 28. prima na znanje socijalne reforme koje je provela Saudijska Arabija, kao što su novi zakoni o obveznim odnosima, napredak u osnaživanju žena, rad na izradi kaznenog zakona, poboljšanje sustava kafala, kojim se uređuje rad migranata, i provedba novih propisa za radnike; |

Or. en

**Amandman 168**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 28.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 28. prima na znanje važne socijalne reforme koje je provela Saudijska Arabija, | 28. prima na znanje važne socijalne reforme koje je provela Saudijska Arabija, |

| | |
|---|---|
| kao što su novi zakoni o obveznim odnosima, napredak u osnaživanju žena, rad na izradi kaznenog zakona, poboljšanje sustava kafala, kojim se uređuje rad migranata, i provedba novih propisa ***za radnike***; | kao što su novi zakoni o obveznim odnosima, napredak u osnaživanju žena, rad na izradi kaznenog zakona, poboljšanje sustava kafala, kojim se uređuje rad migranata, i provedba novih propisa ***u području rada***; |

Or. en

**Amandman 169**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 28.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***27.a prima na znanje napore koje Saudijska Arabija ulaže u pripremu kaznenog zakona te istodobno ističe da se, prema organizacijama za ljudska prava, nacrtom zakona kriminalizira govor, koji je zaštićen na temelju međunarodnog prava, a žene i djevojčice ne štite od svih oblika rodno uvjetovanog nasilja; potiče saudijske vlasti da izmijene nacrt kaznenog zakona u skladu s međunarodnim obvezama te zemlje prije njegova donošenja i da zajamče zaštitu žena i djevojčica od svih oblika rodno uvjetovanog nasilja, što će postići uklanjanjem „zločina iz časti" iz pravne terminologije, jamčenjem odgovarajuće zaštite od uznemiravanja i nasilja u obitelji, kriminalizacijom silovanja u braku i dodatnim osiguravanjem smislenog savjetovanja s civilnim društvom, uključujući borkinje za ljudska prava, u postupku izrade nacrta;*** |

Or. en

**Amandman 170**
**Cristian Terheş**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 28.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***27.a ističe da se sudjelovanje žena u radnoj snazi u Saudijskoj Arabiji od 2017. više nego udvostručilo i da njihov udio sada iznosi 37 %[2a]; napominje da su saudijske žene sada vlasnice 45 % MSP-ova i 17 % svih poduzeća; smatra da ta kretanja odražavaju učinak pravnih reformi, uvedenih od 2018., uključujući ukidanje zabrane vožnje[3a], donošenje zakona protiv uznemiravanja i novih propisa o osobnom statusu kojima se minimalna dob za sklapanje braka podiže na 18 godina te time jača autonomija žena; čestita Saudijskoj Arabiji na tim postignućima i potiče nastavak reformi usmjerenih na daljnje unapređenje prava žena i njihovo sudjelovanje u javnom životu;*** |

***2a***

***https://genderdata.worldbank.org/en/economies/saudi-arabia#:~:text=In%20Saudi%20Arabia%2C%20the%20labor,labor%20force%20participation%20has%20increased***

***3a***

***https://www.weforum.org/stories/2018/06/saudi-women-take-victory-lap-as-driving-ban-ends/***

Or. en

**Amandman 171**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 28.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***28.a ističe nedostatak vjerskih sloboda u Saudijskoj Arabiji, posebno za kršćane;*** |

***podsjeća na to da se Saudijsku Arabiju na ljestvici često smješta na drugo mjesto u svijetu kada je riječ o progonima kršćanskih manjina; apelira na saudijske vlasti da svećenstvu dopusti ulazak u zemlju, s obzirom na to da mu je on trenutačno zabranjen;***

Or. fr

**Amandman 172**
**António Tânger Corrêa**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 28.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***27.a prima na znanje zabrinutost šijitske manjine u Saudijskoj Arabiji i poziva vlasti da im osiguraju jednako postupanje i jednake mogućnosti u toj kraljevini;*** |

Or. en

**Amandman 173**
**Cristian Terheş**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 28.b (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***27.a pohvaljuje Saudijsku Arabiju za to što je dosad na položaj veleposlanika imenovala šest žena, što predstavlja važan korak u osnaživanju žena te ističe da je to tek početak daljnjeg napretka u promicanju zastupljenosti i vodstva žena;*** |

Or. en

**Amandman 174**

**António Tânger Corrêa**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 28.b (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***27.a pozdravlja oslobađanje Raifa Badawija, koji je nagradu Saharov za 2015. dobio u ožujku 2022., no poziva saudijske vlasti da u svrhu njegova spajanja s obitelji na njega prestanu primjenjivati vrlo restriktivne zabrane putovanja i komunikacije;*** |

Or. en

**Amandman 175**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 29.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 29. prepoznaje sve veće sudjelovanje civilnog društva u toj kraljevini, s više od 5400 registriranih udruga i organizacija, te poziva na daljnje mjere za potporu i održavanje tog pozitivnog trenda; | 29. prepoznaje sve veće sudjelovanje civilnog društva u toj kraljevini, s više od 5400 registriranih udruga i organizacija, te poziva na daljnje mjere za potporu i održavanje tog pozitivnog trenda; ***međutim, izražava zabrinutost zbog porasta broja napada na mirne aktiviste i obične građane te zbog njihovih proizvoljnih uhićenja uslijed ostvarivanja prava na slobodu izražavanja, u skladu s međunarodnim pravom o ljudskim pravima, na internetu i izvan njega; potiče Saudijsku Arabiju da preispita definiciju terorizma u skladu s međunarodnim standardima, među ostalim izmjenom zakonodavstva o borbi protiv kibernetičkog kriminala i borbi protiv terorizma kako bi se osiguralo da se upotreba društvenih medija za mirno izražavanje mišljenja ne kriminalizira; podsjeća na to da je Europski parlament dodijelio nagradu Saharov za 2015.*** |

***saudijskom blogeru Raifu Badawiju;***

Or. en

**Amandman 176**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 29.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 29. ***prepoznaje sve veće sudjelovanje civilnog društva u toj kraljevini, s*** više od 5400 ***registriranih*** udruga i organizacija, ***te*** poziva ***na daljnje mjere za potporu i održavanje tog pozitivnog trenda***; | 29. ***ističe masovnu represiju nad neovisnim saudijskim civilnim društvom i proizvoljna uhićenja mirnih disidenata, javnih intelektualaca, boraca za ljudska prava i aktivista; priznaje da su, unatoč registraciji*** više od 5400 udruga i organizacija ***u Kraljevstvu***, ***osnivanje i djelovanje neovisnih, nevladinih organizacija za ljudska prava, kao i neovisno praćenje, zabranjeni; apelira na Saudijsku Arabiju da izmijeni Zakon o udrugama kako bi ga se u potpunosti uskladilo s međunarodnim pravom i standardima te kako bi se omogućilo osnivanje neovisnih organizacija za ljudska prava i sindikata;*** poziva ***Saudijsku Arabiju da prekine s praksom proizvoljnih uhićenja i zatvaranja boraca za ljudska prava, akademika i klerika zbog ostvarivanja njihovih prava na slobodu izražavanja i udruživanja te da u novom kaznenom zakonu zajamči zaštitu prava na slobodu izražavanja***; |

Or. en

**Amandman 177**
**Hana Jalloul Muro**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 29.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 29. prepoznaje sve veće sudjelovanje civilnog društva u toj kraljevini, s više od 5400 registriranih udruga i organizacija, te poziva na daljnje mjere za potporu i održavanje tog pozitivnog trenda; | 29. prepoznaje sve veće sudjelovanje civilnog društva u toj kraljevini, s više od 5400 registriranih udruga i organizacija, te poziva na daljnje mjere za potporu i održavanje tog pozitivnog trenda; ***poziva na zaštitu slobode govora i poziva Saudijsku Arabiju da omogući stvarni angažman međunarodnih organizacija za ljudska prava na terenu;*** |

Or. en

**Amandman 178**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 29.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 29. prepoznaje ***sve veće sudjelovanje civilnog društva u toj kraljevini, s*** više od 5400 ***registriranih*** udruga i organizacija***, te poziva na daljnje mjere za potporu i održavanje tog pozitivnog trenda***; | 29. ***ističe kontinuiranu represiju nad neovisnim saudijskim civilnim društvom i proizvoljna uhićenja mirnih disidenata, javnih intelektualaca, boraca za ljudska prava i aktivista;*** prepoznaje ***činjenicu da je toj zemlji registrirano*** više od 5400 udruga i organizacija; |

Or. en

**Amandman 179**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 29.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 29. prepoznaje sve veće sudjelovanje civilnog društva u toj kraljevini, s više od 5400 registriranih udruga i organizacija, te poziva na daljnje mjere za potporu i održavanje tog pozitivnog trenda; | 29. prepoznaje sve veće sudjelovanje ***saudijskog*** civilnog društva u toj kraljevini, s više od 5400 registriranih udruga i organizacija, te poziva na daljnje mjere za potporu i održavanje tog pozitivnog trenda; |

Or. en

**Amandman 180**
**Cristian Terheş**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 29.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***29.a sa zadovoljstvom primjećuje velik napredak postignut u povećanju sudjelovanja žena u javnom životu, pri čemu žene sada čine 41 % zaposlenih u javnim službama, uključujući na visokim diplomatskim položajima, kao i 20 % članova u Vijeću Šura;[2a] nadalje, ističe povijesnu prekretnicu iz svibnja 2023., kada je astronautkinja Rayyanah Barnawi postala prva saudijska i arapska žena muslimanske vjeroispovijesti koja je otputovala u svemir, postavši tako simbol predanosti Kraljevine osnaživanju, inovacijama i uklanjanju prepreka[3a];*<br><br>***[2a] https://data.ipu.org/parliament/SA/SA-LC01/data-on-women/***<br><br>***[3a] https://sites.ungeneva.org/not-a-womans-job/2024/en/permanent-missions/rayanna-barnawi.html*** |

Or. en

**Amandman 181**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 29.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***29.a apelira na Saudijsku Arabiju da dopusti posjete nezavisnih promatrača za ljudska prava zemlji i zahtijeva redovita neovisna izvješća o kontekstu ljudskih*** |

***prava s jasno utvrđenim mjerilima za praćenje napretka u području stanja ljudskih prava u Saudijskoj Arabiji;***

Or. en

**Amandman 182**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 29.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***29.a apelira na Saudijsku Arabiju da dopusti posjete nezavisnih promatrača za ljudska prava zemlji i zahtijeva redovita neovisna izvješća o kontekstu ljudskih prava s jasno utvrđenim mjerilima za praćenje napretka u području stanja ljudskih prava u Saudijskoj Arabiji;*** |

Or. en

**Amandman 183**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 29.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***29.a apelira na Saudijsku Arabiju da neovisnim promatračima za ljudska prava dopusti posjete zemlji;*** |

Or. en

**Amandman 184**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 29.b (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***29.b poziva na hitno puštanje na slobodu pojedinaca pritvorenih zbog mirnog ostvarivanja prava, u prvom redu ključnih aktivista, akademika i klerika;*** |

Or. en

**Amandman 185**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 30.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 30. prima na znanje strategiju Saudijske Arabije za ljudska prava ususret FIFA-inom Svjetskom nogometnom prvenstvu 2034.; ponovno potvrđuje spremnost EU-a da podrži aktualne reforme u području ljudskih prava i rada; poziva na pojačanu suradnju s UN-om i Međunarodnom organizacijom rada u području prava radnika migranata, posebno uoči izložbe EXPO 2030. i spomenutog prvenstva; | 30. prima na znanje strategiju Saudijske Arabije za ljudska prava ususret FIFA-inom Svjetskom nogometnom prvenstvu 2034.***, ali izražava žaljenje zbog toga što nije na smislen način uklonila ni čak spomenula neke od najvećih rizika za ljudska prava, kao što su zlouporabe i iskorištavanje radne snage, represija sloboda i kršenje prava na privatnost masovnim nadzorom***; ponovno potvrđuje spremnost EU-a da podrži aktualne reforme u području ljudskih prava i rada; poziva na pojačanu suradnju s UN-om i Međunarodnom organizacijom rada u području prava radnika migranata, posebno uoči izložbe EXPO 2030. i spomenutog prvenstva ***kako bi se osigurali odgovarajući radni uvjeti za sve radnike, a posebno mjere toplinske zaštite utemeljene na dokazima, pravodobno i puno plaćanje za njihov rad, te kako bi se u slučaju smrti radnika zajamčila odgovarajuća istraga i naknada obiteljima preminulih***; |

Or. en

**Amandman 186**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 30.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 30. prima na znanje strategiju Saudijske Arabije za ljudska prava ususret FIFA-inom Svjetskom nogometnom prvenstvu 2034.; ponovno potvrđuje spremnost EU-a da podrži aktualne reforme u području ljudskih prava i rada; poziva na pojačanu suradnju s UN-om i Međunarodnom organizacijom rada u području prava radnika migranata, posebno uoči izložbe EXPO 2030. i spomenutog prvenstva; | 30. prima na znanje strategiju Saudijske Arabije za ljudska prava ususret FIFA-inom Svjetskom nogometnom prvenstvu 2034.; ponovno potvrđuje spremnost EU-a da podrži aktualne reforme u području ljudskih prava i rada; poziva na pojačanu suradnju s UN-om i Međunarodnom organizacijom rada u području prava radnika migranata, posebno uoči izložbe EXPO 2030. i spomenutog prvenstva***, kako bi se osiguralo da se svi smrtni slučajevi radnika migranata, bez obzira na percipirani uzrok, vrijeme i mjesto smrti, propisno istraže te da obitelji preminulih dobiju pravednu i pravodobnu naknadu***; ***da su uspostavljene odgovarajuće mjere toplinske zaštite utemeljene na dokazima te da su svi radnici plaćeni pravodobno i u cijelosti;*** |

Or. en

**Amandman 187**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 30.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 30. prima na znanje strategiju Saudijske Arabije za ljudska prava ususret FIFA-inom Svjetskom nogometnom prvenstvu 2034.; ponovno potvrđuje spremnost EU-a da podrži aktualne reforme u području ljudskih prava i rada; poziva na pojačanu suradnju s UN-om i Međunarodnom organizacijom rada u području prava radnika migranata, posebno uoči izložbe EXPO 2030. i spomenutog | 30. prima na znanje strategiju Saudijske Arabije za ljudska prava ususret FIFA-inom Svjetskom nogometnom prvenstvu 2034.; ponovno potvrđuje spremnost EU-a da podrži aktualne reforme u području ljudskih prava i rada; poziva na pojačanu suradnju s UN-om i Međunarodnom organizacijom rada u području prava radnika migranata, posebno uoči izložbe EXPO 2030. i spomenutog |

| | |
|---|---|
| prvenstva; | prvenstva ***kako bi se osiguralo da se svi smrtni slučajevi radnika migranata propisno istraže i da obitelji preminulih dobiju pravednu i pravodobnu naknadu, da su uspostavljene odgovarajuće mjere toplinske zaštite utemeljene na dokazima te da su svi radnici plaćeni pravodobno i u cijelosti***; |

Or. en

**Amandman 188**
**Hana Jalloul Muro**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 30.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 30. prima na znanje strategiju Saudijske Arabije za ljudska prava ususret FIFA-inom Svjetskom nogometnom prvenstvu 2034.; ponovno potvrđuje spremnost EU-a da podrži aktualne reforme u području ljudskih prava i rada; poziva na pojačanu suradnju s UN-om i Međunarodnom organizacijom rada u području prava radnika migranata, posebno uoči izložbe EXPO 2030. i spomenutog prvenstva; | 30. prima na znanje strategiju Saudijske Arabije za ljudska prava ususret FIFA-inom Svjetskom nogometnom prvenstvu 2034.; ponovno potvrđuje spremnost EU-a da podrži aktualne reforme u području ljudskih prava i rada; poziva na pojačanu suradnju s UN-om i Međunarodnom organizacijom rada u području prava radnika migranata, posebno uoči izložbe EXPO 2030. i spomenutog prvenstva; ***kako bi se osiguralo da se svi smrtni slučajevi i nesreće radnika migranata, bez obzira na percipirani uzrok, vrijeme i mjesto smrti, propisno istraže te da obitelji preminulih dobiju pravednu i pravodobnu naknadu;*** |

Or. en

**Amandman 189**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 30.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 30. prima na znanje strategiju Saudijske Arabije za ljudska prava ususret FIFA-inom Svjetskom nogometnom prvenstvu 2034.; ponovno potvrđuje spremnost EU-a da podrži aktualne reforme u području ljudskih prava i rada; poziva na pojačanu suradnju s UN-om i Međunarodnom organizacijom rada u području prava radnika migranata, posebno uoči izložbe EXPO 2030. i spomenutog prvenstva; | 30. prima na znanje strategiju Saudijske Arabije za ljudska prava ususret FIFA-inom Svjetskom nogometnom prvenstvu 2034.; ponovno potvrđuje spremnost EU-a da podrži aktualne reforme u području ljudskih prava i rada; poziva na pojačanu suradnju s UN-om i Međunarodnom organizacijom rada u području prava radnika migranata, ***u provođenju daljnjih sveobuhvatnih i uključivih reformi rada u skladu s međunarodnim standardima,*** posebno uoči izložbe EXPO 2030. i spomenutog prvenstva; |

Or. en

**Amandman 190**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 30.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***30.a apelira na Saudijsku Arabiju da provede tekuće pravne reforme kako bi se povećala razina transparentnosti pravosuđa i spriječilo zatvaranje na neodređeno vrijeme te kako bi se osigurala transparentnost u sudskim postupcima; poziva Saudijsku Arabiju da provede reformu kaznenih sudova kako bi se osigurala pravedna suđenja za sve tuženike, izricanje pravednih kazni za kaznena djela na temelju utvrđenih smjernica, objavljivanje sudske evidencije i zaštita tuženika od proizvoljnog pritvaranja i zlostavljanja;*** |

Or. en

**Amandman 191**

**Roberto Vannacci, Silvia Sardone**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 30.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***30.a ističe da je sloboda izražavanja strogo ograničena te naglašava da se internet i dalje strogo nadzire kao i da kritičke objave na društvenim mrežama mogu dovesti do uhićenja;*** |

Or. en

**Amandman 192**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 31.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 31. ponovno potvrđuje principijelnu predanost EU-a suradnji sa Saudijskom Arabijom na ukidanju smrtne kazne; | 31. ***ponovno ističe svoje odlučno i nedvosmisleno protivljenje primjeni smrtne kazne u svakom trenutku i u svim okolnostima; izražava zabrinutost u pogledu izricanja smrtne kazne u Saudijskoj Arabiji, čija je primjena 2024. drastično eskalirala i dosegnula dosad nezabilježene razine od više od 345 pogubljenja; poziva Saudijsku Arabiju da uvede moratorij na pogubljenja u cilju ukidanja smrtne kazne i*** ponovno potvrđuje principijelnu predanost EU-a suradnji sa Saudijskom Arabijom na ukidanju smrtne kazne; |

Or. en

**Amandman 193**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 31.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 31. ponovno potvrđuje ***principijelnu predanost EU-a suradnji sa Saudijskom Arabijom na ukidanju*** smrtne kazne; | 31. ponovno potvrđuje ***da je EU principijelan u svom stavu protiv*** smrtne kazne ***te poziva Saudijsku Arabiju da odmah uvede moratorij na smrtne kazne i pogubljenja, posebno za pojedince koji čekaju izvršenje smrtne kazne zbog kaznenih djela koja su počinili kao djeca, s ciljem potpunog ukidanja te prakse***; |

Or. en

**Amandman 194**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 31.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 31. ponovno potvrđuje ***principijelnu predanost EU-a suradnji sa Saudijskom Arabijom na ukidanju*** smrtne kazne; | 31. ponovno potvrđuje ***da je EU principijelan u svom stavu protiv*** smrtne kazne ***te poziva Saudijsku Arabiju da uvede moratorij na smrtne kazne i pogubljenja za pojedince koji čekaju izvršenje smrtne kazne zbog kaznenih djela koja su počinili kao djeca, s ciljem potpunog ukidanja te prakse***; |

Or. en

**Amandman 195**
**Hana Jalloul Muro**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 31.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 31. ponovno potvrđuje principijelnu predanost EU-a suradnji sa Saudijskom Arabijom na ukidanju smrtne kazne; | 31. ponovno potvrđuje principijelnu predanost EU-a suradnji sa Saudijskom Arabijom na ukidanju smrtne kazne***, uz mogućnost donošenja moratorija na smrtne kazne i pogubljenja***; |

Or. en

**Amandman 196**
**Roberto Vannacci, Silvia Sardone**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 31.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 31. ponovno potvrđuje principijelnu predanost EU-a suradnji sa Saudijskom Arabijom na ukidanju smrtne kazne; | 31. ponovno potvrđuje principijelnu predanost EU-a suradnji sa Saudijskom Arabijom na ukidanju smrtne kazne ***te ističe da se i dalje primjenjuje praksa javnih pogubljenja***; |

Or. en

**Amandman 197**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 31.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 31. ponovno potvrđuje principijelnu predanost EU-a suradnji sa Saudijskom Arabijom na ukidanju smrtne kazne; | 31. ponovno potvrđuje principijelnu predanost EU-a suradnji sa Saudijskom Arabijom na ukidanju smrtne kazne ***i obustavi praske tjelesnog kažnjavnja***; |

Or. fr

**Amandman 198**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 31.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***31.a izražava duboku zabrinutost zbog zabrinjavajuće eskalacije u primjeni smrtne kazne u Saudijskoj Arabiji, s*** |

***najmanje 345 pogubljenja 2024., što je najveći broj zabilježen u nedavnoj povijesti te kraljevine, i s više od 180 pogubljenja samo u prvoj polovici 2025., zbog čega je ta zemlja na dobrom putu da premaši svoj prethodni rekord;***

Or. en

**Amandman 199**
**Hana Jalloul Muro**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 31.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***31.a ponovno potvrđuje principijelnu predanost EU-a suradnji sa Saudijskom Arabijom na ukidanju smrtne kazne, uz mogućnost donošenja moratorija na smrtne kazne i pogubljenja i uzimajući u obzir da se praksa primjene pogubljenja u toj kraljevini povećala;*** |

Or. en

**Amandman 200**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 31.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***31.a poziva na dekriminalizaciju istospolnih seksualnih aktivnosti;*** |

Or. en

**Amandman 201**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 31.b (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***31.b osuđuje nastavak primjene smrtne kazne za kaznena djela, posebno ako su povezana s drogom, te poziva Saudijsku Arabiju da u skladu s međunarodnim standardima u području ljudskih prava odmah uvede moratorij na pogubljenja za takva kaznena djela;*** |

Or. en

**Amandman 202**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 31.c (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***31.c izražava duboku zabrinutost zbog toga što su 2025. više od polovice svih pogubljenih bili strani državljani, od kojih su mnogi bili osuđeni na smrtnu kaznu za kaznena djela povezana s drogama bez smrtnih posljedica, i to često nakon sudskih postupaka koji nisu ispunjavali međunarodne standarde poštenog suđenja; podsjeća i na to da primjena smrtne kazne u takvim slučajevima predstavlja kršenje međunarodnog prava o ljudskim pravima, kojim se njezina primjena ograničava samo na „najteža kaznena djela”;*** |

Or. en

**Amandman 203**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**

**Stavak 31.d (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***31.d izražava žaljenje zbog toga što se pojedinci osuđeni na smrt zbog kaznenih djela koja su počinili kao djeca i dalje nalaze u zatvoru, uključujući Abdullaha al-Howaitija, Abdullaha al-Derazija i Youssefa al-Manasifa, te poziva saudijske vlasti da ukinu svoje smrtne kazne u skladu s obvezama Kraljevine koja proizlaze iz međunarodnog prava i relevantnog kraljevskog dekreta iz 2020.;*** |

Or. en

**Amandman 204**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 31.e (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***31.e najoštrije osuđuje pogubljenje saudijskog novinara Turkija bin Abdulaziza al-Jassera nakon tajnog suđenja kao i aktualni kazneni progon mirnih provoditelja reformi te vjerskih ličnosti, kao što su Hassan al-Maliki i Salman Alodah, kojima prijeti izvršenje smrtne kazne samo zbog ostvarivanja prava na slobodu izražavanja; poziva Saudijsku Arabiju da hitno i bezuvjetno pusti na slobodu sve osobe koje se u zatvoru nalaze zbog mirnog ostvarivanja svojih ljudskih prava;*** |

Or. en

**Amandman 205**
**Roberto Vannacci, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi**

**Prijedlog rezolucije**

**Stavak 32.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| ***32. poziva Saudijsku Arabiju da ratificira sve relevantne međunarodne konvencije o ljudskim pravima;*** | ***Briše se.*** |

Or. en

**Amandman 206**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 32.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 32. poziva Saudijsku Arabiju da ratificira sve ***relevantne*** međunarodne konvencije o ljudskim pravima; | 32. poziva Saudijsku Arabiju da ratificira sve ***temeljne*** međunarodne konvencije o ljudskim pravima ***i konvencije o radničkim pravima, uključujući Međunarodni pakt o građanskim i političkim pravima, Konvenciju protiv mučenja, Međunarodni pakt o gospodarskim, socijalnim i kulturnim pravima, Konvenciju Međunarodne organizacije rada o radnicima u kućanstvu, Međunarodnu konvencija o zaštiti prava svih radnika migranata i članova njihovih obitelji, Konvenciju Međunarodne organizacije rada o slobodi udruživanja radnika i zaštiti prava na štrajk te da svoje domaće zakone uskladi s međunarodnim standardima***; |

Or. en

**Amandman 207**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 32.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 32. poziva Saudijsku Arabiju da ratificira sve relevantne međunarodne konvencije o ljudskim pravima; | 32. poziva Saudijsku Arabiju da ratificira sve relevantne međunarodne konvencije o ljudskim pravima; ***potiče Saudijsku Arabiju da osigura da sve postojeće i novo zakonodavstvo, uključujući Kazneni zakon, bude usklađeno s međunarodnim standardima u području ljudskih prava te ističe važnost bliske suradnje sa sustavom Ujedinjenih naroda i neovisnim civilnim društvom;*** |

Or. en

**Amandman 208**
**Hana Jalloul Muro**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 32.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 32. poziva Saudijsku Arabiju da ratificira sve ***relevantne*** međunarodne konvencije o ljudskim pravima; | 32. poziva Saudijsku Arabiju da ratificira sve ***temeljne*** međunarodne konvencije o ljudskim pravima; |

Or. en

**Amandman 209**
**Ville Niinistö**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 32.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***32.a potiče EU i države članice da ratifikaciju bilateralnog sporazuma o partnerstvu sa Saudijskom Arabijom uvjetuju napretkom u području ljudskih prava, a posebno njezinom ratifikacijom temeljnih konvencija o ljudskim pravima i radničkim pravima, oslobađanjem*** |

***pojedinaca koji su nepravedno zatvoreni te reformama ljudskih i radničkih prava koje su potrebne za ispunjavanje međunarodnih standarda;***

Or. en

**Amandman 210**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 32.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***32.a potiče EU i države članice da za ostavrivanje napretka u pregovorima i za ratifikaciju bilateralnog sporazuma o partnerstvu postave uvjete u području ljudskih prava, uključujući pritom saudijsku ratifikaciju temeljnih konvencija o ljudskim pravima i radnim pravima, puštanje na slobodu nepravedno zatvorenih osoba te, po potrebi, reforme ljudskih i radnih prava radi ispunjavanja međunarodnih standarda;*** |

Or. en

**Amandman 211**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 32.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***32.a apelira na EU i države članice da postave uvjete u pogledu ljudskih prava za napredak u pregovorima i ratifikaciju bilateralnog sporazuma o partnerstvu, uključujući, ali ne ograničavajući se na saudijsku ratifikaciju temeljnih konvencija o ljudskim i radničkim pravima kao i oslobađanje nepravedno osuđenih pojedinaca;*** |

Or. en

**Amandman 212**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 33.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 33. nalaže svojoj predsjednici da ovu Rezoluciju proslijedi Vijeću i Komisiji. | 33. nalaže svojoj predsjednici da ovu Rezoluciju proslijedi Vijeću i Komisiji***, potpredsjednici Komisije / Visokoj predstavnici Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku, Njegovu Veličanstvu kralju Salmanu bin Abdulazizu al-Saudu, krunskom princu Mohammadu bin Salmanu Al Saudu, Vladi Kraljevine Saudijske Arabije i Vijeću Šure; poziva na to da se ova Rezolucija prevede na arapski jezik***. |

Or. en